



Inogen Rove 6

**HORDOZHATÓ OXIGÉN
KONCENTRÁTOR**

Rendszer katalógus: IS-501
Koncentrátor katalógus: IO-501

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

MAGYAR



Figyelem: Az Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében ezt az eszközt orvos értékesítheti vagy írhatja fel. A korlátozás más országokban is érvényes lehet.

SZIMBÓLUMJEGYZÉK

	Az Egyesült Államok szövetségi jogszabályai értelmében ezt az eszközt orvos értékesítheti vagy írhatja fel. A korlátozás más országokban is érvényes lehet		Tartsa szárazon
	BF típusú alkalmazott alkatrész		Kizárólag beltéri vagy száraz helyen használja, ne legyen nedves
	II. osztályú berendezések		AC tápellátás
	Ne tegye ki nyílt lángnak (koncentrátor); Ne égesse el (akkumulátor)		DC teljesítmény
	Tilos a dohányzás		Lásd a használati útmutatót/füzetet
	Ne érintkezzen olajjal vagy zsírral		Gyártó
	Importőr		Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben/Európai Unióban
	Ezzel az oldalával felfelé		Az autó egyenáramú tápkábelének (BA-306) használatát jelzi
	Európai megfelelés		Azt jelzi, hogy nem használható MRI környezetben
	A hordozható oxigén koncentrátor (POC) gyártója megállapította, hogy az eszköz megfelel az összes alkalmazandó FAA kritériumnak a POC szállítására és a repülőgép fedélzetén történő felhasználásra		Szövetségi Kommunikációs Bizottság
	Orvostechnikai eszköz		Egyedi eszközazonosítás
	Az ujjak és a 12,5 mm-nél (0,5 hüvelyknél) nagyobb tárgyak érintésétől védve A függőlegestől 15 foknál kisebb eltérésű csöpögő víztől védve		Gyári szám
	Azt a páratartalom-tartományt jelzi, amelynek az orvostechnikai eszköz biztonságosan ki lehet tenni		Betegtájékoztató weboldal Néhány használati utasítás elérhető az interneten
	Figyelmeztetés vagy óvatosság. Figyelem szükséges		Katalógusszám
	A csomagolás újrahasznosítható		Egyesült Királyság, megfelelés-értékelés
	Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai Ne dobja válogatatlan települési hulladékba		Jelzi azokat a maximális és minimális hőmérsékleti határértékeket, amelyeknél a terméket tárolni, szállítani vagy használni kell
	Gyártás dátuma		A légköri nyomás határértéke, aminek az orvostechnikai eszközt biztonságosan ki lehet tenni (üzemeltetés)
	Tartalom		Elektromos Biztonsági Ügynökség tanúsítványa
	Svájc meghatalmazott képviselője		
	Termékkatalógus leírás	A felhasználói felület panelen megjelenő ikont lásd a 7. szakaszban.	

TARTALOMJEGYZÉK

SZIMBÓLUMJEGYZÉK	2
1. TERMÉKTARTALOM ÉS GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ	4
2. BEVEZETÉS	5
3. JAVALLATOK ÉS RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	5
4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	6
5. INOGEN ROVE 6 LEÍRÁS	9
6. ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK.....	10
7. RIASZTÁSJELZŐK ÉS AZ ESZKÖZ IKONJAINAK JEGYZÉKE	19
8. HIBAELHÁRÍTÁS.....	25
9. CSATLAKOZTATÁSI LEHETŐSÉGEK	25
10. TISZTÍTÁS, FERTŐTLENÍTÉS, ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS	26
11. ESZKÖZJAVÍTÁS ÉS -ÁRTALMATLANÍTÁS	30
12. MŰSZAKI ÉS TERMÉKJELLEMZŐK.....	31
13. VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁCIÓ, SPECIFIKÁCIÓK ÉS MEGFELELŐSÉG	35
14. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT	37
15. VÉDJEGYEK ÉS JOGI NYILATKOZAT	37
16. ELÉRHETŐSÉGEK.....	38

1. TERMÉKTARTALOM ÉS GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

FONTOS:

A gyors üzembe helyezési útmutató CSAK tájékoztató jellegű. Használat előtt feltétlenül olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet.

Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy az Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor rendszere tartalmazza-e a következő összetevőket:



1x Inogen Rove 6™



1x hordtáska



1x DC tápkábel
(csak a gyártó
modelljét használja)

1x AC tápegység



1x Felhasználói
kézikönyv



1x akkumulátor

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy van biztonsági oxigénellátása ezen a hordozható oxigénkoncentrátoron kívül

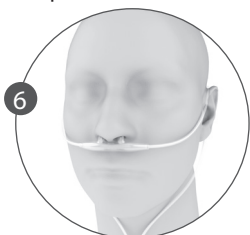
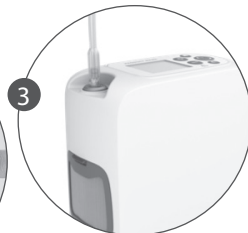
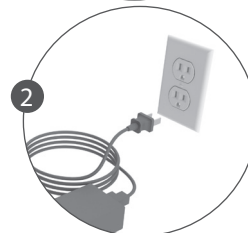
Mi a biztonsági oxigénellátás?

- NE HASZNÁLJA párástóval, porlasztóval, CPAP-val, illetve sorosan vagy párhuzamosan kötve bármilyen más eszközzel.
- NE HASZNÁLJA láng, füst vagy bármilyen gyúlékony anyag közelében.
- NE HASZNÁLJA szennyező anyagok, füst, füstgáz, gyúlékony érzéstelenítők, tisztítószeres vagy kémiai gázok közelében.
- NE HASZNÁLJA olyan környezetben, ahol a koncentrátor vízbe merülhet.
- NE HASZNÁLJA olajsír vagy kőolaj alapú termékek közelében.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

- Csúsztassa rá a kompatibilis akkumulátort, és ellenőrizze, hogy a koncentrátor jól szellőző helyen van-e.
- Csatlakoztassa a koncentrátort a váltakozó áramú hálózathoz.
- Csatlakoztasson megfelelő kanült a koncentrátorhoz.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a koncentrátor bekapcsolásához.
- Állítsa be az áramlást a klinikai szakember által előírt sebességre.
Használja a „+” és „-” gombokat az áramlás beállításához.
Megjegyzés: Az áramlás az oxigén „adagja” (a beállítást a klinikai szakember írja elő).
- Helyezze az orrkanült az arcára, és lélegezzen a megszokott módon az orrán keresztül. Minden lélegzet észlelésekor zöld fény villog.

VIGYÁZAT Az impulzusdózis beállításai nem egyeznek meg a liter/perc értékkel, kérjük, olvassa el a 6.10 pontban leírt figyelmeztetést, és a 12.2 pontban az impulzus dózisáramlás beállításait.



2. BEVEZETÉS

Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a figyelmeztetésekkel, specifikációkkal kapcsolatos részletes utasításokért és további információkért.

Fontos

Az Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor használata előtt a felhasználóknak el kell olvasniuk a teljes kézikönyvet. Ennek elmulasztása személyi sérülést okozhat. Ha kérdései vannak a felhasználói kézikönyvben szereplő információkkal vagy a rendszer biztonságos működésével kapcsolatban, forduljon a felszerelés szolgáltatójához.

Ez a felhasználói kézikönyv információkat nyújt az Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor felhasználói számára. A rövidség kedvéért ebben a dokumentumban néha a „koncentrátor”, „POC”, „egység” vagy „eszköz” kifejezéseket használjuk, amikor az Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátorra hivatkozunk. A „Páciens” és a „Felhasználó” felcserélhetően használatos.

3. JAVALLATOK ÉS RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

3.1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor magas koncentrációjú kiegészítő oxigént biztosít azoknak a betegeknek, akik vényköteles légzésterápiát igényelnek. Használható otthoni vagy intézményi környezetben, járműben és más közlekedési eszközökön.

Az eszköz kiegészítő oxigénellátást biztosít, és nem alkalmas a beteg életben tartására vagy az életfunkciók fenntartására.

3.2 HASZNÁLATI JELZÉSEK ÉS KLINIKAI ELŐNYÖK

Az Inogen Rove 6-ot vényköteles alapon alkalmazzák olyan betegek, akiknek kiegészítő oxigénre van szükségük a vér oxigéntelítettségének növelése érdekében.

3.3 ELLENJAVALLATOK

Az eszköz kiegészítő oxigénellátást biztosít, és NEM ALKALMAS a beteg életben tartására vagy az életfunkciók fenntartására. CSAK akkor használja ezt a terméket, ha a páciens spontán lélegzetvétellel képes, és gép használata nélkül képes belélegezni és kilélegezni.

NE használja gyúlékony érzéstelenítővel vagy gyúlékony anyagokkal együtt.

NE használja ezt a készüléket tracheotomizált betegeknél.

NE használja ezt a készüléket olyan személyeknél, akiknek normál nyugalmi állapotban történő légzése nem képes aktiválni a készüléket.

3.4 BETEGPOPULÁCIÓ

Csak felnőttek. Vényköteles.

3.5 ÉLETTARTAM

A készülék várható élettartama 8 év, kivéve a szűrőágyakat (oszlopokat), melyeknek várható élettartama 1 év, és az akkumulátorok, melyeknek várható élettartama 500 teljes töltési/kisütési ciklus.

4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS A súlyos mellékhatásokat és a lehetséges biztonsági veszélyeket leíró nyilatkozatok.

VIGYÁZAT Nyilatkozatok, amelyek felhívják a figyelmet a kezelőorvos és/vagy a beteg által az eszköz biztonságos és hatékony használata érdekében gyakorolandó, különleges gondossággal kapcsolatos információkra.

FONTOS Nyilatkozatok, amelyek felhívják a figyelmet az eszközre vagy eljárásra vonatkozó további jelentős információkra.

A koncentrátor biztonságos telepítésének, összeszerelésének és üzemeltetésének biztosítása érdekében ezeket az utasításokat be KELL tartani. A páciens a készülék tervezett kezelője.

4.1 FIGYELMEZTETÉS

Sérülés vagy károsodás veszélye

- Ez az eszköz dúsított oxigéngázt termel, amely felgyorsítja az égést. Használat közben ne engedje a dohányzást vagy a nyílt lángot a készüléktől 2 méter (6,56 láb) belül. Az oxigénterápia során a dohányzás veszélyes, és valószínűleg arcégést vagy halált okozhat. Dohányzás esetén mindig kapcsolja ki az oxigénkoncentrátort, távolítsa el a kanült, és hagyja el a helyiséget, ahol a kanül vagy az oxigénkoncentrátor található. Ha nem tudja elhagyni a helyiséget, 10 percet kell várnia az oxigén áramlásának leállítását után.
 - Ne használja párástóval, porlasztóval vagy CPAP-val együtt, vagy bármilyen más berendezéssel csatlakoztatva. Ez ronthatja a teljesítményt és/vagy károsíthatja a felszerelést.
 - A Rove 6 nem MR biztonságos. Ne tegye ki MRI berendezéseknek vagy más olyan eszközöknek, amelyek erős mágneses mezőket generálnak (például röntgen, CT vizsgálat vagy más típusú sugárzás).
 - Áramkimaradás vagy mechanikai meghibásodás esetén a beteg felelőssége, hogy alternatív oxigénforrással rendelkezzen. Ezt az oxigénterápia megkezdésekor kell értékelni, és a páciens állapotán, a környezeti életkörülményeken és a páciens azon képességén kell alapulnia, hogy kiegészítő oxigénellátással rendelkezzen. Ezeket a jellemzőket rendszeresen újra kell értékelni, mivel a beteg állapota megváltozik.
 - Ha rosszul vagy kényelmetlenül érzi magát, vagy ha a koncentrátor nem jelez oxigénimpulzust, és nem hallja vagy érzi az oxigénimpulzust, AZONNAL forduljon a felszerelés szolgáltatójához és/vagy orvosához.
 - Az oxigén gyúlékonyá teszi az anyagokat. Ne hagyja az orrkanült vagy a maszkot ágytakarón vagy székpárnán, ha az oxigénkoncentrátor be van kapcsolva, de nincs használatban.
- Kapcsolja ki az oxigénkoncentrátort, ha nem használja, hogy megakadályozza az oxigéndúsítást.
- Kerülje a készülék használatát szennyező anyagok, füst vagy füstgáz jelenlétében. Ne használja a készüléket gyúlékony érzéztelenítők, tisztítószer vagy más vegyszerek gőzök jelenlétében. Ne használjon aeroszolos spray-ket a készülék körül.
 - Ne használjon más tápegységeket, tápkábeleket vagy tartozékokat, kivéve a használati útmutatóban leírtakat. A nem specifikus tápegységek, tápkábelek vagy tartozékok használata biztonsági kockázatot jelenthet és/vagy ronthatja a berendezés teljesítményét.
 - Ne használjon olajat, zsírt vagy kőolaj alapú termékeket a készüléken vagy annak közelében, az arcán vagy a mellkas felső részén, hogy elkerülje a tűz és égési sérülések kockázatát. Csak olyan vízbázisú krémeket vagy kenőcsöket használjon, amelyek oxigénnel kompatibilisek a beállítás vagy az oxigénterápia során.
 - Ne kenje meg az oxigénkoncentrátor szerelvényeit, csatlakozásait, csöveit vagy egyéb tartozékait, hogy elkerülje a tűz és égési sérülések kockázatát.
 - A fulladás veszélyének elkerülése érdekében tartsa távol a zsinórokat gyermekektől és háziállatoktól.
 - A páciens felelőssége, hogy rendszeresen ellenőrizze az akkumulátort, és szükség szerint cserélje ki a használati utasítás szerint. Az Inogen nem vállal felelősséget azokért a személyekért, akik úgy döntenek, hogy nem tartják be a gyártó ajánlásait.
 - Annak biztosítása érdekében, hogy egészségügyi állapotának megfelelően megkapja a terápiás oxigénmennyiséget, az eszközt (1) csak akkor szabad használni, ha egy vagy több beállítást egyedileg meghatároztak vagy előírtak Önnek az adott tevékenységi szinteken, (2) a koncentrátor gyártójának specifikációjával összhangban lévő alkatrészek és tartozékok speciális kombinációjával kell használni, amelyeket a beállításokban megadtak.

- Előfordulhat, hogy az oxigénterápiás felszerelések más modelljeinek vagy márkáinak beállításai nem felelnek meg az eszköz beállításainak.
- Előfordulhat, hogy az eszköz beállításai nem felelnek meg a folyamatos áramlású oxigént biztosító eszközök beállításainak.
- Az eszköz használata 3048 méter (10 000 láb) feletti magasságban vagy az 5-40°C (41-104°F) hőmérsékleti tartományon kívül vagy 95% feletti relatív páratartalom mellett várhatóan hátrányosan befolyásolja az áramlási sebességet és az oxigén százalékos arányát, következésképpen az oxigénterápia minőségét. Az eszköz használata a megengedett működési tartományon túli hőmérsékleten közvetlenül a tárolás után hátrányosan befolyásolhatja az eszköz működését, amíg a hőmérséklet vissza nem tér a megengedett üzemi tartományba.
- Ha a készülék meghibásodik, az oxigénterápia megkezdése előtt visszatér a korábbi állapotához. Ez az állapot minden egyes páciensnél eltérő lesz.
- Ha nem tudja közölni a kellemetlenséget, további megfigyelésre és/vagy elosztott riasztórendszerre lehet szükség, hogy a kellemetlenségről és/vagy az orvosi sürgősségről szóló információkat továbbítsa felelős gondozójához a károsodás elkerülése érdekében.
- A páciens felelőssége, hogy utazás közben megtervezze a tartalék oxigénellátást. Az Inogen nem vállal felelősséget az oxigénellátás esetleges zavaraiért, ha a tartalék forrás nincs biztosítva.
- A páciens felelőssége, hogy csak az ebben a használati utasításban említett alkatrészeket és tartozékokat használja. Az ebben a használati utasításban nem javasolt, a páciens által használt alkatrészek és tartozékok tekintetében kizárólag a páciens felelős. Az Inogen nem vállal felelősséget a jelen használati utasításban nem említett alkatrészek és tartozékok használatáért.
- A páciens felelőssége, hogy rendszeresen ellenőrizze az akkumulátort, és szükség szerint cserélje ki azt a használati utasítás szerint. Az Inogen nem vállal felelősséget azokért a személyekért, akik úgy döntenek, hogy nem tartják be a gyártó ajánlásait.
- Ne módosítsa az eszközt. A módosítások eredményeként nem kompatibilis alkatrészek és tartozékok ronthatják a teljesítményt vagy kárt okozhatnak, és érvényteleníthetik a jótállást, kivéve, ha a módosítás javallott vagy külön utasításra történik.
- Ne használja ezt a terméket a kézikönyv specifikációiban és rendeltetésszerű felhasználási szakaszaiban leírtaktól eltérő módon, mivel ez a termék károsodásához, a termék funkciójának elvesztéséhez vagy személyi sérüléshez vezethet.

4.2 VIGYÁZAT

Kiseb sérülés vagy kellemetlen érzés veszélye

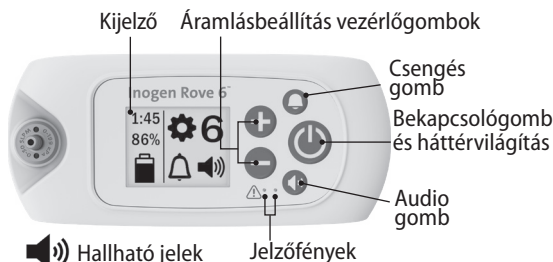
- Az eszköz használatát gyermekpopulációkban nem vizsgálták. Forduljon orvosához, mielőtt a terméket gyermekgyógyászati betegek számára használná.
- Az inkompatibilis alkatrészek és tartozékok a teljesítmény romlásához vagy károsodásához vezethetnek, és érvényteleníthetik a jótállást.
- Tervezésének megfelelően az eszköz nagy tisztaságú oxigén áramlását biztosítja. Az „Alacsony oxigénszint” figyelmeztetés tájékoztatja Önt, ha az oxigénkoncentráció csökken. Ha a riasztás továbbra is fennáll, forduljon a felszerelés szolgáltatójához.
- Az oxigénáramlás beállítását minden egyes páciens esetében a felíró orvosnak egyedileg kell meghatározni és rögzíteni, beleértve az eszköz konfigurációját, alkatrészeit és tartozékait. A páciens felelőssége, hogy ellenőriztesse a szolgáltatóval a terápia újraértékelését és beállításait a hatékonyság érdekében.
- Ne működtesse az eszközt részecskeszűrő nélkül. A rendszerbe bejutó részecskék károsíthatják a felszerelést.
- Tárolás céljából ne tekerje a vezetékeket az áramellátás köré. Ne vezessen, ne húzzon és ne helyezzen tárgyakat a vezeték fölé. Ez a vezetékek károsodásához és a koncentrátor áramellátásának megszűnéséhez vezethet.
- Ne használja az egyenáramú tápkábel dugaszelosztóval. Ez az egyenáramú tápkábel túlmelegedését okozhatja.
- Ne szerelje szét a tápegységet. Ez alkatrész-meghibásodáshoz és/vagy biztonsági kockázathoz vezethet.
- Ne helyezzen semmit az eszköz tápcsatlakozójába, kivéve a mellékelt tápegységet. Hosszabbító kábel

- használatra esetén használjon olyan hosszabbító kábelt, amelynek Underwriters Laboratory (UL) jelölése van, és minimális huzalvastagság 0.82 mm² (18 AWG). Ne csatlakoztasson más eszközt ugyanahhoz a hosszabbítóhoz.
- Ne csomagolják újra a koncentrátort, tartozékokat vagy rendszereket az Inogen által nem biztosított csomagolásban.
 - Ne indítsa el az autót csatlakoztatott egyenáramú tápkábelrel. Ez feszültségcsúcsokhoz vezethet, amelyek leállíthatják és/vagy károsíthatják az eszközt.
 - Ne hagyja az eszközt olyan környezetben, amely magas hőmérsékletet érhet el, például üres autóban magas hőmérsékletű környezetben.
 - Ne érintse meg a külső akkumulátortöltő súllyesztett elektromos érintkezőit, mert az érintkezők sérülése befolyásolhatja a töltő működését.
 - A készüléket mindig szárazon kell tartani. A víznek való kitettség áramütéshez és/vagy károsodáshoz vezethet.
 - Az optimális szűrőágy (oszlopok) élettartama érdekében a terméket gyakran kell használni.
 - A készülék akkumulátora másodlagos tápegységként működik a külső tápegység tervezett vagy váratlan kiesése esetén. Még akkor is, ha az eszközt külső tápegységről működteti, az eszközben megfelelően behelyezett akkumulátort kell tartani. Ezzel minimálisra csökkenti a működés megszakításának kockázatát, és a riasztások működőképességét is megőrzi.
 - Az áramellátást jól szellőző helyre kell helyezni, mivel a hőelvezetést a légáramlás biztosítja. A tápegység működés közben felmelegedhet; ha ez megtörténik, hagyja lehűlni a kezelést megelőzően a sérülések elkerülése érdekében.
 - Győződjön meg arról, hogy az autó tápcsatlakozója tiszta és az adapter dugása megfelelően illeszkedik, különben túlmelegedés léphet fel.
 - Győződjön meg arról, hogy az autó tápcsatlakozója megfelelő biztosítókkal rendelkezik az eszköz teljesítményigényéhez (minimum 15 A). Ha a tápcsatlakozó nem tudja támogatni a 15 A terhelést, a biztosíték kiéghet, vagy az aljzat megsérülhet.
 - Amikor a készüléket autóban táplálja, győződjön meg arról, hogy a jármű motorja működik, mielőtt az egyenáramú tápkábelt az egyenáramú kiegészítő aljzatba csatlakoztatja. Ha az eszközt a motor járása nélkül működteti, lemerülhet a jármű akkumulátora.
 - A magasság változása (például a tengerszintről a hegyekre) befolyásolhatja a páciens rendelkezésére álló teljes oxigént. Forduljon orvosához, mielőtt magasabb vagy alacsonyabb magasságba utazik, hogy megállapítsa, meg kell-e változtatni az áramlási beállítást.

5. INOGEN ROVE 6 LEÍRÁS

Az Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor rendszer a következő tartozékokat tartalmazhatja: AC tápegység, DC tápkábel, újratölthető akkumulátor és hordtáska.

Ennek a szakasznak az a célja, hogy megismertesse Önt az eszköz összetevőivel és felhasználói felületével. Ne hajtson végre semmilyen műveletet a készüléken vagy a készülékkel amíg el nem olvasta a 6. szakaszt, az Általános utasítások az Inogen Rove 6 eszközre vonatkozóan.



Bekapcsoló gomb

- A gomb megnyomásával és lenyomva tartásával be- és kikapcsolhatja az eszközt.

Áramlásbeállítás vezérlő gombok:

- A beállítás módosításához használja a – vagy + áramlás beállítás vezérlőgombokat.
- Hat beállítás van, 1-től 6-ig.

Hangerőszabályzó gomb:

- Ennek a gombnak a megnyomásával a hangerő 1-ről 4-re változik.

Csengés gomb:

- Ennek a gombnak a megnyomásával be- és kikapcsolhatja az eszköz *légzésmentes hangjelzését*.
 - Ha ez az üzemmód **ON** bekapcsolva van: Az eszköz hallható és vizuális jelzésekkel riaszt, ha 60 másodpercig nem észlelt lélegzetet. 60 másodpercen belül az eszköz „automatikus impulzus üzemmódba” lép. Ha újabb lélegzetet észlel, az eszköz kilép az „automatikus impulzus üzemmódból”, és normálisan működik belégzőeszkör.
 - Ez az üzemmód akkor van engedélyezve, ha a csengő „megjelenik a képernyőn”. Áramkimaradás esetén a légzéskimaradás érzékelése funkció továbbra is beállítva marad a felhasználó által preferált üzemmódban.

Kijelzés:

- A kijelzőn megjelennek az eszköz állapotára vonatkozó információk, például az áramlás beállítása, az áramellátás állapota, az akkumulátor élettartama és a riasztások.
- Használat előtt távolítsa el a statikus tapadó FCC címkét a képernyőről.

Jelzőfények:

- Légzésérzékelő LED:** A zöld fény jelzi a légzés érzékelését.
- Jel/riasztás LED:** A sárga fény vagy az üzemi állapot megváltozását jelzi, vagy olyan állapotot, mely esetben szükség lehet válaszra (riasztás).
- A villogó fény nagyobb prioritás, mint a nem villogó.

Hallható jelzések:

- A hangjelzés (sípolás) vagy a működési állapot megváltozását jelzi, vagy olyan állapotot, mely esetben szükség lehet válaszra (riasztás).
- A gyakoribb sípolás magasabb prioritási feltételeket jelez.

Háttérvilágítás: A háttérvilágítás 15 másodpercig megvilágítja a képernyőt, amikor röviden megnyomja a bekapcsológombot.

Részecskeszűrő: A szűrőknek működés közben mindig a helyükön kell lenniük, hogy az eszközbe kerülő levegő nagy részecskéktől mentes maradjon.

Kanül túske: Az orrkanül ezen a tűskén keresztül csatlakozik az eszközhöz.

Bekapcsolás: Csatlakozás külső tápellátáshoz a váltakozó áramú tápegységből vagy egyenáramú tápkábelből.

USB-port: Csak szervizhasználatra.

6. ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

A termék szolgáltatójának gondoskodnia kell arról, hogy adott esetben az eszköz minden felhasználója rendelkezésére álljon a felhasználói kézikönyv.

FIGYELMEZTETÉS

A terméket csak akkor szabad használni, ha a kézikönyvet alaposan átolvasta. Ha további információra van szüksége a felhasználói kézikönyv elolvasása után, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával.

Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és annak alkatrészeit, hogy nincs-e sérülés jele.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja a készüléket vagy az alkatrészt, ha sérülésre utaló jeleket lát.

Fontos: Bár a doboz vagy a csomagolás bizonyos sérüléseket, például szakadásokat vagy horpadásokat mutathat, az eszköz továbbra is használható állapotban lehet. Ha az eszköz vagy bármely tartozék sérülés jeleit mutatja, forduljon otthoni oxigénszolgáltatójához.

Mielőtt elkezdené használni ellenőrizze, hogy rendelkezik-e a következőkkel:

• Koncentrátor • Akkumulátor • Hordtáska • AC tápegység • DC tápkábel • Orrkanül (külön megvásárolható)

6.1 MŰKÖDÉSI ELVEK

Ez az eszköz úgy működik, hogy elválasztja az oxigént a levegőtől nyomásingadozó adszorpció (PSA) eljárással. A normál levegő 21% oxigént tartalmaz; az eszköz 96% -ra növeli az oxigén mennyiségét a nitrogén eltávolításával és az oxigénkibocsátás koncentráálásával. Ennek elérése érdekében a levegőt egy kis légkompresszoron keresztül beszívja az eszközbe, a nitrogént elválasztja az oxigéntől, és végül az oxigént összegyűjti és minden lélegzetvételnél szállítja a páciens számára.

Mivel a belélegzett oxigén a közvetlen környezetből származik, nagyon fontos, hogy az eszközt tisztán tartsa. Bár sok szűrő van beépítve az eszközbe, az eszköz piszkos és poros környezetnek való kitettsége csökkenti a szűrők élettartamát, ami miatt gyakrabban kell cserélni azokat.

Az eszköz az alábbiakat tartja fenn alapvető teljesítménykövetelményként anélkül, hogy ismétlődő tesztelésre lenne szükség:

1. Riasztási állapot, ha az oxigén szállítása normál körülmények vagy hiba esetén nem a jelen kézikönyvben megadott teljesítményszinteken belül van.
2. Műszaki riasztási állapot áramkimaradás esetén.
3. Műszaki riasztási állapot, amikor az akkumulátor lemerülőben van.
4. Műszaki riasztási állapot, ha az oxigénkoncentráció 82% térfogatszázalék alatt van.
5. Hibás működés esetén műszaki riasztási állapot.
6. Oxigéndózis szállítása normál állapotban vagy rendellenes működés jelzése.

6.2 A KONCENTRÁTOR ELŐKÉSZÍTÉSE HASZNÁLATRA

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy a hordozható oxigénkoncentrátor mellett van biztonsági oxigénellátása is.



Mi a biztonsági oxigénellátás?

NE HASZNÁLJA párással, porlasztóval, CPAP-val, illetve sorosan vagy párhuzamosan kötve bármilyen más eszközzel.

NE HASZNÁLJA láng, füst vagy bármilyen gyúlékony anyag közelében.

NE HASZNÁLJA szennyező anyagok, füst, füstgáz, gyúlékony érzéstelenítők, tisztítószerek vagy kémiai gőzök közelében.

NE HASZNÁLJA olyan környezetben, ahol a koncentrátor vízbe merülhet.

NE HASZNÁLJA olaj, zsír vagy kőolaj alapú termékek közelében.

1. Győződjön meg arról, hogy a koncentrátor jól szellőző helyen van

- A levegő beszívása és kifúvása akadálytalan.
- Irányítsa a koncentrátort úgy, hogy minden hangjelzés hallható legyen.
- Mindig függőleges helyzetben működjön.
- Győződjön meg arról, hogy a részecskeszűrők az eszköz mindkét oldalán a helyükön vannak.
- Győződjön meg arról, hogy olyan helyen tartózkodik, ahol hallhatja és/vagy láthatja az esetleges riasztásokat.

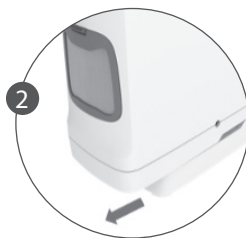


2. Az akkumulátor beillesztése

FONTOS: A nem megfelelő kábelek használata tüzet okozhat. Csak a gyártó kompatibilis kábeleit használja.

Az akkumulátort mindig be kell illeszteni az eszközbe a biztonsági mentéshez és az akkumulátor feltöltéséhez, amikor a koncentrátor külső áramforrásra van csatlakoztatva. Akkumulátor beillesztése:

- Igazítsa az akkumulátort a készülék alsó házához.
- Csúsztassa az akkumulátort a helyére, amíg hallható kattantást nem hall, és a retesz visszatér a felső helyzetbe.
- Egyetlen hangjelzést fog hallani, és látni fogja, hogy a jelzőfények és a kijelző rövid ideig kigyulladnak, mielőtt kikapcsolna. Ez azt jelenti, hogy az akkumulátor sikeresen csatlakoztatva van a koncentrátorhoz.



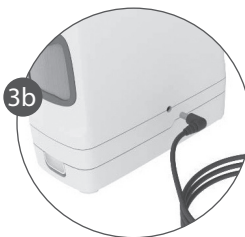
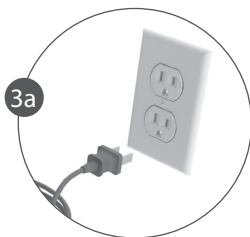
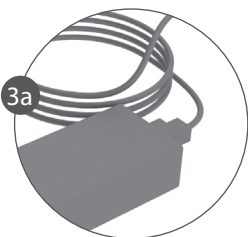
NE használjon az ebben a kézikönyvben meghatározottaktól eltérő akkumulátort.

3. Csatlakoztassa a tápegységet:

- Csatlakoztassa az AC-átalakítót a tápkábelhez, és dugja be a tápkábelt egy szabványos fali aljzatba.
- Csatlakoztassa a tápegység kimeneti csatlakozóját a koncentrátorhoz úgy, hogy behelyezi azt a koncentrátor elején található tápcsatlakozóba.
- Egyetlen hangjelzést fog hallani, és látni fogja, hogy a jelzőfények és a kijelző képernyő rövid időre kigyulladnak, mielőtt kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a tápegység sikeresen csatlakozik a koncentrátorhoz.

NE használjon az ebben a kézikönyvben meghatározottaktól eltérő tápegységet.

NE használjon tápkábeleket vagy a kézikönyvben meghatározottaktól eltérő tartozékokat.



4. Csatlakoztasson megfelelő kanült a koncentrátorhoz

- Ajánlott egylumenű kanül használata, amely legfeljebb 7,62 méter (25 láb) hosszúságú. Ez biztosítja a megfelelő légzésérzékelést és az oxigénszállítást.

FONTOS: Forduljon orvosához, ha további titrálásra lehet szükség a megfelelő oxigénellátás biztosításához egy adott kanül használatakor.

NE kenje meg a koncentrátor szerelvényeit, csatlakozásait, csöveit vagy egyéb tartozékait.

- Csatlakoztassa az orrkanül csövet úgy, hogy behelyezi a készülék tetején lévő fém kanültüskére.



- Cserélje ki rendszeresen a kanült, hogy elkerülje a szennyeződést vagy a kanül nem megfelelő teljesítményét. További részletekért lásd a „Kanülcseré” című részt (10.1 pont).

6.3 A KONCENTRÁTOR HASZNÁLATA

1. Kapcsolja be a koncentrátort az ON/OFF gomb megnyomásával

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg egyetlen rövid hangjelzést nem hall.
- A kijelző kigyullad, és az Inogen logó megjelenik a kijelzőn.

FONTOS: Ha a kijelző jelzőfénye azonnal kialszik az Inogen logó megjelenése után, akkor nem tartotta elég hosszú ideig a bekapcsológombot.

Újra próbálkozhat úgy, hogy hosszabb ideig lenyomva tartja a bekapcsológombot, amíg egyetlen rövid sípolást nem hall.

- A „kérem várjon” ikon (☼) jelenik meg, amíg a koncentrátor bekapcsol.
- A kijelző jelzi az aktuális áramlási beállítást és a teljesítmény állapotát.
- Rövid indítási sorrendet követően legfeljebb 2 perces bemelegedési periódus indul. Ebben a periódusban az oxigénkoncentráció emelkedik, de lehet, hogy nem érte el a specifikációs szintet. További bemelegedési időre lehet szükség, ha az eszközt rendkívül alacsony hőmérsékleten tárolták.

2. Ellenőrizze a koncentrátor akkumulátorának töltöttségi szintjét

- Miután a koncentrátor teljesen elindult, a kijelző lámpa kialszik.
- Ekkor megjelenik az akkumulátor százalékos töltöttségi aránya a képernyőn, ahol korábban a „kérem várjon” ikon (☼) volt.
- Ha az akkumulátor lemerült, csatlakoztassa a koncentrátort egy külső tápegységhez a 6.2 3. lépésben leírtak szerint, vagy kapcsolja ki teljesen feltöltött akkumulátorra.
- Az akkumulátor eltávolítása után térjen vissza a 6.2. szakasz 2. lépéséhez („Az akkumulátor beillesztése”) az akkumulátor újratelepítéséhez szükséges lépésekhez.

3. Állítsa be a koncentrátor áramlási beállítását

- Állítsa be az áramlási beállítást az orvos vagy a klinikus által előírtak szerint.
- A + és – használata: ezekkel a beállító gombokkal állítsa be a kívánt beállítást.
- Az aktuális beállítás a beállítások szimbólum melletti kijelzőn tekinthető meg.

FONTOS: Normális, ha hangkülönbséget hall, amikor megváltoztatja az áramlási beállítást.

Állítsa be a koncentrátort az orvos által előírt áramlási beállításokra. Az áramlási sebességet orvosa írja elő; ez egy „adag” oxigén. A túl magas vagy túl alacsony sebesség végül kárt okozhat.

4. A koncentrátor használata

- Helyezze az orrkanült az orra alá úgy, hogy a kis csövek felfelé irányuljanak az orrába, és a kanül gyártójának utasításai szerint szorosan hurkolja a csövet a füle köré.
- Lélegezzen az orrán keresztül. A koncentrátor érzékeli a belégzés kezdetét, és belégzéskor oxigént bocsát ki. Az eszköz érzékeli az egyes lélegzetvételeket, és így tovább szállítja az oxigént. Ahogy változik a légzési sebessége, érzékeli ezeket a változásokat, és oxigént szállít szükség szerint.
- Minden lélegzet észlelésekor zöld fény villog.

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy az orrkanül megfelelően igazodik az arcához, és az orrán keresztül lélegzik.



NE használja a koncentrátort, ha rosszul vagy kényelmetlenül érzi magát.

NE használja a koncentrátort, ha a koncentrátor nem jelez oxigénimpulzust.

NE használja a koncentrátort, ha nem hallja és/vagy nem érzi az oxigénimpulzust.

NE használja a koncentrátort, ha nem hallja a hangriasztást.

NE engedje a dohányzást vagy nyílt lángot a koncentrátorától számított 2 méter (6,56 láb)-en belül.

NE dohányozzon a koncentrátor használata közben.

- Ha dohányzik, mindig kapcsolja ki a koncentrátort, távolítsa el a kanült, és hagyja el a helyiséget, ahol a kanül vagy a koncentrátor található. Ha nem tudja elhagyni a helyiséget, 10 percet kell várnia az oxigén áramlásának leállítása után.

NE hagyja az orrkanült ágyburkolatokon vagy székpárnákon, ha a POC be van kapcsolva, de nincs használatban.

FONTOS: A kanül karbantartásához olvassa el a kanül gyártójának utasításait, vagy kövesse az egészségügyi szakember tanácsát. Ha nagyon gyorsan vesz lélegzetet, a készülék figyelmen kívül hagyhatja az egyik lélegzetet, ami kimaradt lélegzetet eredményez. Ez normális, mivel a készülék érzékeli és figyeli a légzési mintázat változásait. A készülék általában érzékeli a következő lélegzetet, és ennek megfelelően szállítja az oxigént.

5. Tartozékok szállításához

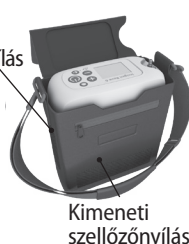
Hordtáska :

- A hordtáska (CA-500) használatához csatlakoztasson egy akkumulátort. Helyezze az eszközt a hordtáskába az alsó cipzáras nyíláson keresztül úgy, hogy a kanül tüske felfelé nézzen a jobb elülső oldalon.
- Cipzárózza fel az alsó fedelet

Bemeneti
szellőzőnyílás



Bemeneti
szellőzőnyílás



Kimeneti
szellőzőnyílás

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy mindkét bemeneti nyílás látható a táska oldalán lévő nyitott hálós paneleken keresztül, és hogy a kimeneti nyílás látható-e a táska elején lévő nyitott hálós panelről.

- Tárolja az egységeket, például extra kanüloket vagy azonosító kártyákat a cipzáras rekeszben, a hordtáska elülső fedele alatt.

FONTOS: A táska poggyászhoz vagy kosárfogantyúhoz rögzíthető.

Hátizsák

- Ha a hátizsákot (CA-550) a koncentrátorral szeretné használni, csatlakoztasson egy akkumulátort, és helyezze be a készüléket az elülső rekeszbe úgy, hogy a részecskeszűrők ne legyenek akadályozva, és a tápfeszültség hozzáférhető legyen.

A hátizsák nem tartozék a rendszerhez, de külön megvásárolható.



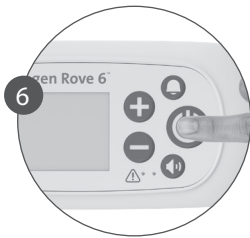
Kosár

- A kosár kerekkel és teleszkópos fogantyúval rendelkezik, hogy az Inogen Rove 6 könnyen szállítható legyen. Az Inogen Rove 6 szállítás közben akkumulátorral működtethető. Helyezze a hordtáskát a kosár fogantyújára. Győződjön meg arról, hogy a kosár fogantyúja a hordtáska hátulján lévő hüvelynyíláson keresztül van behelyezve.



6. A koncentrátort kikapcsolása

- Kapcsolja ki az eszközt a bekapcsológomb megnyomásával és lenyomva tartásával.



6.4 TARTOZÉKOK ÉS ALKATRÉSZEK LISTÁJA

FIGYELMEZTETÉS

A garanciát érvénytelenítő sérülések vagy károk elkerülése érdekében csak az Inogen által meghatározott tápegységeket használja.

Csak az ebben a kézikönyvben meghatározott tápegységeket/adaptereket vagy tartozékokat használjon. A nem meghatározott tartozékok használata veszélyt jelenthet és/vagy negatívan befolyásolhatja az eszköz teljesítményét. Nem minden tartozék tartozik a rendszerhez, és külön megvásárolható.

A következő opcionális tartozékok és pótalkatrészek megvásárolhatók a berendezés szolgáltatójától vagy az Inogen gyártójától, az Inogen.com webhelyen, vagy a +1 877 466 4364 vagy a +31 30 7820689 telefonszámon.

Leírás	Tétel
Normál akkumulátor	BA-500/BA-508
Kiterjesztett akkumulátor	BA-516
AC tápegység	BA-502/BA-501
AC tápkábel, Európa	RP-116
AC tápkábel, Egyesült Királyság	RP-115
AC tápkábel, Észak-Amerika	RP-109
AC tápkábel, Svájc	RP-227
AC tápkábel, Ausztrália	RP-120

Leírás	Tétel
AC tápkábel, Dél-Afrika	RP-145
Hordtáska	CA-500
Hátizsák	CA-550
Külső akkumulátortöltő	BA-503
DC tápkábel	BA-306
Kanül tűske készlet	RP-506
Csere oszlopok	RP-502
Csere részecskeszűrők	RP-501

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja az eszközt vagy olyan tartozékot, amely sérülésre utaló jeleket mutat.

6.5 ÚJRATÖLTHETŐ AKKUMULÁTOROK (BA-500, BA-508 ÉS BA-516)

Az akkumulátor külső áramforráshoz való csatlakozás nélkül táplálja az eszközt. A megrendelt konfigurációtól függően a készülékhez 1 vagy több akkumulátor is tartozhat. Az eszköz három különböző akkumulátorral kompatibilis: a BA-500 és a BA-508 szabványos, 8 cellás akkumulátorok, míg a BA-516 a kiterjesztett, 16 cellás akkumulátor. Ezek az akkumulátorok az áramlási beállítástól függően különböző ideig táplálják az eszközt.



Ez a táblázat az új akkumulátor tipikus időtartamát mutatja.

Eszköz beállítása	Normál akkumulátor-időtartam órában (BA-500/BA-508)	Kiterjesztett akkumulátor-üzemidő órában (BA-516)
1	Akár 6:15	Akár 12:45
2	Akár 5:00	Akár 10:15
3	Akár 3:15	Akár 6:30
4	Akár 2:15	Akár 5:15
5	Akár 1:45	Akár 3:30
6	Akár 1:15	Akár 2:30

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor ideje az áramlás beállításától és a környezeti feltételektől függ. A megjelenített idő átlag, és $\pm$ 10% lehet.

6.6 AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE, HA BE VAN ILLESZTVE AZ ESZKÖZBE

Ha akkumulátorral működik, a kijelzőn megjelenik a becsült százalék (%) vagy a hátralévő töltési percek. Ezek az ikonok jelzik, hogy az eszköz akkumulátorról működik, és nem töltődik:



Az akkumulátor teljes töltöttségű.



Az akkumulátor töltöttsége kevesebb, mint 10%.



Az akkumulátor töltöttsége körülbelül 40-50%.



Az akkumulátor lemerült, vagy az akkumulátor állapota nem áll rendelkezésre.

FONTOS: Ha az eszköz azt észleli, hogy az akkumulátornak kevesebb, mint 10 perce van hátra, alacsony prioritású riasztás hallható. Ha az akkumulátor lemerült, a riasztás magasabb prioritásra vált.

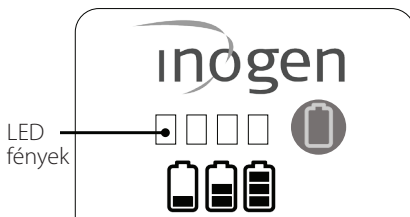
Ha az akkumulátornak kevesebb, mint 10 perce van hátra, tegye a következők egyikét:

- Csatlakoztassa az eszközt AC vagy DC áramforráshoz az AC tápegység vagy a DC tápkábelrel.
- Kapcsolja ki az eszközt, és cserélje ki a lemerült akkumulátort egy feltöltöttre. Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor reteszelő gombját, és csúsztsza le az akkumulátort az eszközről.

Ha az akkumulátor lemerült, töltse fel azt úgy, hogy csatlakoztatja az eszközt egy külső áramforráshoz, vagy töltse fel a külső akkumulátortöltővel.

6.7 AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE, HA NINCS BEILLESZTVE AZ ESZKÖZBE

- Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez, ha nincs beillesztve az eszközbe, nyomja meg a zöld akkumulátor ikon gombot. Az akkumulátormérő jelzőfényei (< 10% - 100%) a zöld akkumulátor ikon gombjának bal oldalán világítanak, jelezve az akkumulátor töltöttségi szintjét:
- 4 LED világít: 75% - 100%-os töltöttség
- 3 LED világít: 50% - 75%-os töltöttség
- 2 LED világít: 25% - 50%-os töltöttség
- 1 LED világít: 10% - 25%-os töltöttség
- 1 LED villog: Az akkumulátor kevesebb, mint 10% -os töltöttségű, és újra fel kell tölteni



6.8 AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE A KONCENTRÁTORRAL

A koncentrátor bármikor feltölti az akkumulátort annak behelyezésekor és az eszközt külső AC vagy DC áramforráshoz történő csatlakoztatásakor (kivéve repülőgépen). Tudni fogja, hogy az akkumulátor töltődik, ha az eszköz kijelzőjén az akkumulátor ikonján villám halad át, az ábra szerint:



Az akkumulátor teljesen fel van töltve, és szükség szerint töltődik a töltés fenntartásához.



Az akkumulátor töltése 60% és 70% között van.



Az akkumulátor töltési szintje kevesebb, mint 10%.



A készülék külső áramforrásból működik, akkumulátor nélkül.

A teljesen lemerült akkumulátor töltésének megkezdésekor a töltési folyamat az első néhány percben elindulhat és leállhat. Ez normális.

Ha az eszközt csatlakoztatva hagyja a teljes töltési időn túl, az nem károsítja az eszközt vagy az akkumulátort. Ha több akkumulátort használ, győződjön meg arról, hogy mindegyik fel van címkézve (1, 2, 3 vagy A, B, C stb.), és rendszeresen cserélje.

6.9 AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA ÉS GONDOZÁSA

Az eszköz akkumulátorait úgy tervezték, hogy 500 töltési/kisütési ciklust tartsanak.

VIGYÁZAT

A folyadékokat mindig tartsa távol az akkumulátoroktól. Ha az akkumulátor nedves, azonnal hagyja abba a használatát, és megfelelően ártalmatlanítsa.

Az akkumulátor üzemidejének meghosszabbítása érdekében ne használja hosszabb ideig 5 °C-nál alacsonyabb vagy 35 °C-nál (95 °F) magasabb hőmérsékleten. Az akkumulátort hűvös, száraz helyen tárolja. Tárolja 40-50%-os töltéssel.

Az akkumulátort teljes feltöltésig kell feltölteni, és legalább 90 naponta egyszer 0%-ra kell lemeríteni a maximális élettartam fenntartása érdekében.

6.10 ORRKANÜL

FIGYELMEZTETÉS

Az orrkanül ágainak megfelelő elhelyezése és pozicionálása az orrban kritikus fontosságú az oxigén szállításához. Győződjön meg arról, hogy az orrkanül megfelelően van-e csatlakoztatva a fúvóka szerelvényéhez, és hogy a cső semmilyen módon ne legyen megcsavarodva vagy becsípve. Rendszeresen cserélje ki az orrkanült.

VIGYÁZAT

Az orrkanült percenként legfeljebb 6 literre kell besorolni a megfelelő oxigénszállítás biztosítása érdekében. Vegye figyelembe, hogy a kanüloket „liter/percben” lehet besorolni, annak ellenére, hogy az előírt impulzUSDózis-beállítási szám nem jelent állandó áramlást liter/percben.



Az eszközzel orrkanült kell használni, hogy oxigént biztosítson a koncentrátorból. A megfelelő légzésérzékelés és az oxigénszállítás biztosítása érdekében egyetlen, legfeljebb 7,62 méter (25 láb) hosszú lumen kanül ajánlott. Referencia, a gyártó használati utasításai.

6.11 AC TÁPEGYSÉG (BA-502/BA-501)

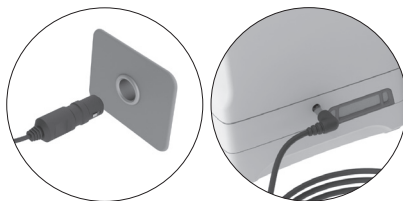
Az Inogen Rove 6 POC tartalmaz egy AC tápegységet, amely csatlakozik az eszKözHöz, és egy AC tápkábelt a tápegységhez és a megfelelő hálózati aljzathoz való csatlakozáshoz. Az AC tápegység automatikusan alkalmazkodik a 100V-240 V (50-60Hz) bemeneti feszültségekhez.

6.12 DC TÁPKÁBEL (BA-306)

A DC tápkábel egyetlen kábeltől áll, amelynek egyik vége közvetlenül az eszKözHöz csatlakozik, a másik vége pedig a DC aljzatba kerül.

Az egyenáramú (DC) tápkábel használata:

- Csatlakoztassa a DC tápkábel egyik végét a DC kiegészítő portba.
- Dugja be a DC tápkábel másik végét az eszKözbe.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az eszKöz biztonságos-e.



FIGYELMEZTETÉS

Használat után ne érintse meg a DC tápkábel végét, mert forró lesz. A DC tápkábel végének megérintése közvetlenül a DC kiegészítő portból való eltávolítás után sérülést okozhat.

6.13 KÜLSŐ AKKUMULÁTORTÖLTŐ (BA-503, OPCIONÁLIS TARTOZÉK, NINCS BENNE)

A külső akkumulátortöltő feltölti a standard (BA-500/BA-508) és a kiterjesztett (BA-516) akkumulátort. A rendszer standard tartozékeként nem tartalmazza, de külön megvásárolható. A készüléket az akkumulátor töltésére is használhatja, ha az hálózati AC vagy DC tápegységhez van csatlakoztatva.

A külső akkumulátortöltő használatához kövesse az alábbi lépéseket:



1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót elektromos aljzatba.



2. Csatlakoztassa az AC bemeneti csatlakozót az AC hálózati tápegységhez.



3. Csatlakoztassa a kimeneti csatlakozót a külső akkumulátortöltőhöz.



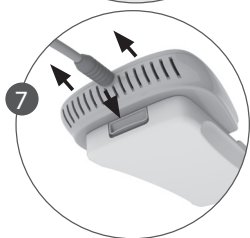
4. Csatlakoztassa a külső akkumulátortöltőt úgy, hogy rácsúsztatja az akkumulátorra, amíg hallhatóan kattan és reteszlődik az akkumulátorra.



5. Miután az eszközök megfelelően vannak csatlakoztatva, folyamatos piros fény világít, ami azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik.



6. Amikor a zöld fény világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



7. Nyomja le az akkumulátor reteszt, és csúsztassa le a töltőt az akkumulátorról.

Hibák ellenőrzése: Ha a piros lámpa villog, húzza ki az eszközt a konnektorból, és hajtja végre újra az 1-4. lépéseket. Ha a villogás továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával.

6.14 UTAZÁS AZ ESZKÖZZEL

Az eszköz megfelel az összes alkalmazandó FAA elfogadási kritériumnak a POC szállítására és fedélzeti használatára vonatkozóan.

FONTOS

A páciens felelőssége, hogy ellenőrizze az adott légitársaságnál, hogy belföldi és nemzetközi útvonalon utazhat-e az eszközzel.

Ha az eszközzel utazik, feltétlenül vigye magával a hálózati AC tápegységet és a külső akkumulátortöltőt (ha van ilyen). Javasoljuk, hogy külső áramot használjon (azaz falhoz csatlakoztatva), amikor csak rendelkezésre áll, hogy az akkumulátor teljesen fel legyen töltve.

Vigyen magával annyi feltöltött akkumulátort, hogy a koncentrátort a repülés várható időtartamának, a repülés előtti és utáni földi idő, a biztonsági szűrések, a csatlakozások és a váratlan késések becsült idejének legalább 150%-áig biztosítsa az áramellátást. Vegye figyelembe, hogy az FAA előírásai szerint, az összes extra akkumulátort külön kell csomagolni és védeni kell a rövidzárlat elkerülése érdekében, illetve csak kézipoggyászban lehet szállítani a repülőgép fedélzetén.

Az AC tápegység nem használható a készülék akkumulátorának töltésére repülőgép fedélzetén. Ha busszal, vonattal vagy hajóval utazik, vegye fel a kapcsolatot szolgáltatójával, hogy érdeklődjön az elektromos port elérhetőségéről.

6.15 A KONCENTRÁTOR TÁROLÁSA

A koncentrátor tárolása

- Vegye ki az akkumulátort a koncentrátorból.
- A koncentrátort, az akkumulátort és a tápegységeket hűvös, száraz helyen tárolja.
- Tárolja az akkumulátort 40-50%-os töltéssel.

NE tárolja hosszabb ideig 5°C-nál (41°F) alacsonyabb vagy 35°C-nál (95°F) magasabb hőmérsékleten.

NE helyezzen tárgyakat a koncentrátor vagy a becsomagolt koncentrátor tetejére.

6.16 REAGÁLÁS A RIASZTÁSOKRA

VIGYÁZAT

Ha nem hallja vagy látja a riasztásokat, nincs normál tapintási érzékenysége, vagy nem tudja közölni a kellemetlen érzést, az eszköz használata előtt forduljon orvosához.

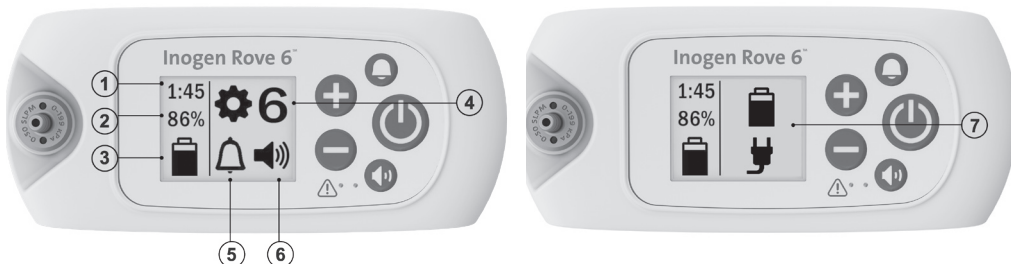
A csengőgomb megnyomásával engedélyezheti (bekapcsolhatja) és letiltja (kikapcsolja) a légzéskimaradás riasztást. Ha a légzéskimaradás hangriasztás be van kapcsolva (mivel a koncentrátor 60 másodpercig nem észlelt lélegzetet, lásd a 7. szakaszt: riasztások a légzéskimaradás-érzékelő riasztási körülményekhez), a koncentrátor három sípolást ad ki, 25 másodpercenként ismétlődik, és villogó sárga fény jelenik meg. Amikor ez a riasztás bekapcsol, a koncentrátor 20 bolus/perc sebességgel kezd oxigénimpulzusokat szállítani. Ha a légzéskimaradás riasztás ki van kapcsolva, a koncentrátor ugyanúgy reagál, mintha 60 másodpercig nem észlelt volna lélegzetet, DE az ismétlődő 3 hangjelzés nem jön létre. Függetlenül attól, hogy a légzéskimaradás üzemmód be- vagy kikapcsolt állapotban van-e, ez nem befolyásolja más eszköz riasztási funkcióit vagy értesítéseit.

Fontos: A riasztórendszer az indítási folyamat során tesztelésre kerül. Látnia kell, hogy az összes riasztófény rövid ideig bekapcsol, és a hangjelző csiripel. Ha a riasztások hibás működésének gyanúja merül fel, forduljon forgalmazójához, hogy ellenőrizze, a riasztások megfelelően működnek-e.

7. RIASZTÁSJELZŐK ÉS ESZKÖZIKONOK JEGYZÉKE

7.1 ÁTTEKINTŐ INFORMÁCIÓK

Az eszköz ikonokat és riasztásokat használ az állapot kommunikálásához. A jegyzék felvázolja az összes ikont és riasztást, hogy helyesen értelmezze az eszköz állapotát.



1. Akkumulátor állapot ikon #1: mutatja, hogy hozzávetőlegesen mennyi idő van hátra az aktuális akkumulátortöltésen az aktuális áramlásbeállításon, órákban és percekben kifejezve

2. Akkumulátor állapot ikon #2: mutatja, hogy az akkumulátor fel van-e töltve

3. Akkumulátor és tápegység információs ikon: közli, hogy az akkumulátor be van-e helyezve vagy sem, az akkumulátor töltöttségi szintjét, hogy az eszköz csatlakoztatva van-e a tápegységhez, és hogy az akkumulátor töltés alatt van-e vagy sem. Az ikonok listáját lásd az áramellátás részben.

4. Áramlás beállítás: mutatja, hogy az eszköz melyik áramlási beállítást használja, 1-től 6-ig

5. Légzéskimaradás riasztás ikon: kommunikálja, hogy a hangjelzés BE vagy KI van-e kapcsolva

6. Hangerő ikon: kommunikálja a riasztás hangerejét

7. Információs ikonok vagy riasztási ikonok: információs jelek vagy vizuális riasztások. Ez megjelenhet egyetlen ikonként vagy több ikonként, és hangriasztások kísérhetik, vagy nem.

7.2 MÓD IKONOK

	A légzéskimaradás hangjelzés BE van kapcsolva.		A légzéskimaradás hangjelzés le van tiltva (KI). Ez az alapértelmezett feltétel.
	Csengés szint 1		Csengés szint 3
	Csengés szint 2		Csengés szint 4

7.3 BLUETOOTH IKONOK (BLUETOOTH-MODELLEKHEZ)

	A Bluetooth ki van kapcsolva.		A Bluetooth be van kapcsolva.
	Párosítás az Inogen Connect alkalmazással.		Koncentrátor párosítatlan a mobil eszközről.

7.4 INFORMÁCIÓS IKONOK

A következő megjelenített ikonokat nem kíséri hangos visszajelzés vagy a jelzőfények vizuális változása.

Ikonok megjelenítése	Leírás és művelet (ha szükséges)
	Áramlás beállítás: „X” a kiválasztott áramlási beállítást jelöli (pl. 2. beállítás).
	Kérjük, várjon jelző: Ez a szimbólum akkor jelenik meg, amikor a koncentrátor elindul. Rövid indítási sorrendet követően legfeljebb 2 perces bemelegedési periódus indul. Ebben a periódusban az oxigénkoncentráció emelkedik, de lehet, hogy nem érte el a specifikációs szintet.
HH:MM	Az akkumulátor töltöttségének hátralévő ideje: „ÓÓ:PP” az akkumulátor töltöttségi idejének hozzávetőleges hátralévő idejét jelenti óra:percben (pl. 1:45).
	Az akkumulátor töltöttsége és töltési állapota: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátor be van helyezve és töltődik. Az akkumulátortöltési szimbólumok teljes listáját lásd: „Az akkumulátor töltése a koncentrátorral” (6.8 pont).
	Az akkumulátor töltöttségi szintje: Ez a szimbólum jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét (ebben a példában kb. 50%). Lásd: „Az akkumulátor állapotának ellenőrzése, ha a készülékre van telepítve” (6.6. pont).
XX %	Akkumulátor %-os töltöttségű: Ez a szimbólum akkor jelenik meg, amikor a koncentrátor csatlakoztatva van, és akkumulátor töltésére (nem oxigéntermelésre) használják. Normális, ha a teljesen feltöltött akkumulátor 95% és 100% között van, amikor a külső áramellátást eltávolítják. Ez a funkció maximalizálja az akkumulátor hasznos élettartamát.
	Szűrő (oszlopok) visszaállítása: Ez a szimbólum akkor jelenik meg, ha oszlopkarbantartásra van szükség, és miután a csereoszlopokat telepítették.
	Sikeres szűrő visszaállítás: Ez a szimbólum akkor jelenik meg, ha a szűrő oszlopok sikeresen visszaálltak.
	Folyamatban lévő adatnapló-átvitel vagy frissítés folyamatban (csak alkalmazás esetén): Ez az ikon jelenik meg az Inogen Connect alkalmazáson keresztül kezdeményezett összes adatnapló-átvitel és szoftverfrissítés során.
	Sikeres adatnapló-átvitel (csak alkalmazás esetén): Ez az ikon akkor jelenik meg, ha az adatnapló-átvitel sikeresen befejeződött az Inogen Connect alkalmazáson keresztül.
A következő megjelenített ikonokat egyetlen, rövid hangjelzés kíséri.	
	Kérjük, várjon, leáll: A bekapcsológombot 2 másodpercig megnyomta. A koncentrátor a rendszer leállítását végzi.
HH:MM Vx.x:SN	Life Clock (ÓÓ:PP), szoftververzió és sorozatszám kijelzés (Vx.x:SN): A Life Clock, a szoftver verziója és a sorozatszám akkor jelenik meg, ha a „légzéskimaradás” hangjelzés gombot (csengőgombot) öt másodpercig megnyomták a koncentrátor működése közben.

7.5 RIASZTÁSOK

Az eszköz működés közben figyeli a különböző paramétereket, és intelligens riasztórendszert használ a koncentrátor hibás működésének jelzésére. Matematikai algoritmusokat és késleltetéseket használ a hamis riasztások valószínűségének csökkentésére, miközben biztosítja a riasztási állapotról szóló megfelelő értesítést. Ha több riasztási körülményt észlel, a legmagasabb prioritású riasztás jelenik meg. Vegye figyelembe, hogy a riasztási állapot okára való reagálás elmulasztása potenciálisan kényelmetlenséget vagy visszafordítható kisebb sérüléseket okozhat (pl. csökkent oxigénellátás vagy égés). Riasztás esetén próbálja megoldani a problémát és/vagy váltson tartalék oxigénforrásra.

FIGYELMEZTETÉS

A hangriasztások figyelmeztetik a felhasználót a problémákra. Annak biztosítása érdekében, hogy hangriasztás hallható legyen, a környező zajszint alapján meg kell határozni azt a maximális távolságot, amennyire a felhasználó el tud távolodni az eszköztől. Győződjön meg arról, hogy az eszköz olyan helyen van, ahol a riasztások hallhatók vagy láthatók, ha előfordulnak.

A következő szakasz felsorolja és leírja az összes lehetséges riasztási állapotot. A riasztórendszer célja, hogy értesítse a kezelőt, amikor az eszközt válltáskában viseli, vagy ha az eszköz egy elfogadható orrkanül hatótávolságán belül van elhelyezve.

Ha az akkumulátor csatlakoztatásakor eltávolítja a hálózati csatlakozót, a riasztások normálisan működnek. Ha nincs akkumulátor, vagy a készülék nincs csatlakoztatva AC vagy DC hálózathoz, a riasztások nem aktiválódnak, mert nincs áram. Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, a 30 másodpercnél rövidebb áramkimaradás nem lesz hatással a riasztórendszerre.

FONTOS: Ha több riasztási állapotot észlel, a legmagasabb prioritású riasztás jelenik meg.

FONTOS: A riasztás okára való reagálás elmulasztása kellemetlenséget vagy visszafordítható sérülést okozhat (pl. csökkent oxigénellátás vagy égés). Riasztás esetén próbálja megoldani a problémát és/vagy váltson tartalék oxigénforrásra.

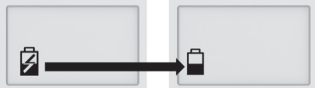
7.5.1 RIASZTÁSI NAPLÓ

Az eszköz a páciens számára hozzáférhető riasztási naplót tart fenn, amely lehetővé teszi az utolsó riasztás elérését és megtekintését az LCD-n (kivéve a légzéskimaradás érzékelését, a kanül ellenőrzése, az akkumulátor gyenge/csatlakoztassa áramra és az akkumulátor lemerült/csatlakoztassa áramra riasztásokat). A riasztási napló megmarad a memóriában, teljes áramkimaradás esetén is. A riasztási napló eléréséhez győződjön meg arról, hogy a koncentrátor be van dugva és ki van kapcsolva. Ezután tartsa lenyomva a plusz (+) gombot 5 másodpercig. Alternatív megoldásként a riasztási napló megtalálható az Inogen Connect App alkalmazás Advanced (Speciális) lapján az Error Recall (Hiba visszakeresése) lehetőségénél.

Az új riasztás aktiválása után az új riasztás felülírja az előző riasztást. A riasztási napló az eszköz kikapcsolása után megmarad a memóriában. A hiba bekövetkezése óta eltelt idő az utolsó riasztással jelenik meg a riasztási naplóban. Az eszköz karbantartási és javítási riasztási naplót is vezet, amelyhez a páciens nem fér hozzá.

7.5.2 TÁJÉKOZTATÓ JELEK (1. SZINT)

A következő értesítési ikonokat **egyetlen, rövid hangjelzésekísérr**l.

Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Tápegység meghibásodása vagy külső áramkimaradás: Az akkumulátor töltése leállt, és az eszköz akkumulátorra váltott. Végül az akkumulátor lemerül.	Csatlakoztassa az eszközt áramra az akkumulátor töltésének folytatásához.

Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Vegye ki az akkumulátort, hogy lehűljön: Vegye ki az akkumulátort, hogy lehűljön.	Az akkumulátort el kell távolítani, és az újrafelhasználás előtt le kell hűteni.
	Ellenőrizze az akkumulátort: Ellenőrizze az akkumulátort.	Ellenőrizze az akkumulátor csatlakoztatását, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva és rögzítve a koncentrátorhoz. Ha az akkumulátorhiba továbbra is fennáll ugyanazzal az akkumulátorral, hagyja abba az akkumulátor használatát, és váltson új akkumulátorra, vagy vegye ki az akkumulátort, és működtesse a koncentrátort külső áramforrásról.

7.5.3 ALACSONY PRIORITÁSÚ RIASZTÁS (2. SZINT)

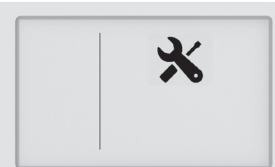
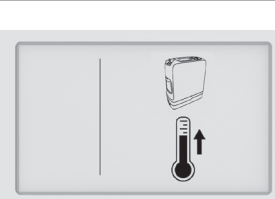
A következő alacsony prioritású riasztásokat **egy sípolás** és egy **állandó sárga fény** kíséri.

Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Oszlopok cseréje: Az oszlopok cseréje 30 napon belül szükséges.	Vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával, hogy gondoskodjon a szervizelésről és/vagy rendeljen új oszlopokat a gyártótól.
	Kiterjesztett indítás: Az oxigénkoncentráció < 87% két perccel az eszköz indítása után, és legalább 10 lélegzetet észlelt az utolsó percben.	Várjon néhány percet, hogy megnézzé, javul-e az oxigénkoncentráció (a riasztás eltűnik). Ha az állapot továbbra is fennáll, másodlagos riasztás hallatszik. Kövesse a riasztásra vonatkozó utasításokat, vagy vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával. Ha a riasztás indításkor gyakran előfordul, ez azt jelezheti, hogy hamarosan karbantartásra (oszlopcsere) lesz szükség.

7.5.4 ALACSONY PRIORITÁSÚ RIASZTÁS (3. SZINT)

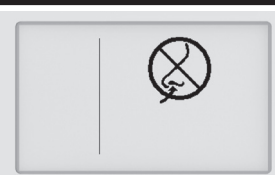
A következő alacsony prioritású riasztásokat **két sípolás** és egy **állandó sárga fény** kíséri.

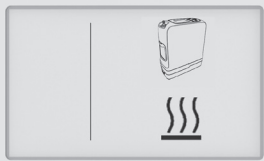
Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Az akkumulátor lemerült, csatlakoztassa a dugaszt: Az akkumulátor töltöttsége alacsony, kevesebb mint 10 perc van hátra.	Csatlakoztassa áramforrásra, és helyezzen be egy teljesen feltöltött akkumulátort.

Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Alacsony oxigénszint: A koncentrátor 10 percig enyhén alacsony szinten ($\leq 82\%$) termel oxigént.	Ha az állapot továbbra is fennáll, forduljon a felszerelés szolgáltatójához.
	Hamarosan szervizelés szükséges: A koncentrátor a lehető leghamarabb szervizelést igényel. A koncentrátor a specifikáció szerint működik, és továbbra is használható.	Vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával, hogy gondoskodjon a szervizelésről.
	Akkumulátor HOT (forró) figyelmeztetés: Az akkumulátor hőmérséklete megközelíti a hőmérsékleti határértéket, miközben a koncentrátor akkumulátorról működik.	Ha lehetséges, vigye a koncentrátort hűvösebb helyre vagy csatlakoztassa külső tápegységre, és távolítsa el az akkumulátort. Ha az állapot továbbra is fennáll, forduljon a felszerelés szolgáltatójához.
	Rendszer HOT (forró) figyelmeztetés: A koncentrátor hőmérséklete megközelíti a hőmérsékleti határértéket.	Ha lehetséges, vigye a koncentrátort hűvösebb helyre. Győződjön meg arról, hogy a levegő be- és kimeneti szellőzőnyílások akadálytalan hozzáféréssel rendelkeznek, és a részecskeszűrők tiszták. Ha az állapot továbbra is fennáll, forduljon a felszerelés szolgáltatójához.

7.5.5 KÖZEPES PRIORITÁSÚ RIASZTÁSOK (4. SZINT)

A következő közepes prioritású figyelmeztetéseket **három sípolás** kíséri, amelyek 25 másodpercenként megismétlődnek, és **villogó sárga fény** kíséri.

Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Légzéskimaradás-érzékelés: ellenőrizze a kanült: A koncentrátor 60 másodpercig nem észlelt lélegzetet.	Ellenőrizze, hogy a kanül csatlakozik-e a koncentrátorhoz, nem törtek-e meg a csövek, és a kanül megfelelően van-e elhelyezve az orrban.
	Oxigénhiba: Az oxigén kimeneti koncentrációja 10 percig 50% alatt volt.	Ha az állapot továbbra is fennáll, váltson a tartalék oxigénforrásra, és vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával a szervizelés megszervezése érdekében.

Kijelző ikon	Leírás	Mit kell tenni
	Oxigénszállítási hiba: Felismerte a lélegzetet, de megfelelő oxigénszállítást nem érzelt.	Ha az állapot továbbra is fennáll, váltson a tartalék oxigénforrásra, és vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával a szervizelés megszervezése érdekében.
	Az akkumulátor lemerült, csatlakoztassa áramforrásra: A koncentrátor nem rendelkezik elegendő akkumulátor feszültséggel. A koncentrátor leáll, és leállítja az oxigéntermelést.	Csatlakoztasson egy külső tápegységet, vagy cserélje ki egy teljesen feltöltött akkumulátorra. Ha az eszköz ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a bekapcsoláshoz.
	Akkumulátor HOT (forró): Az akkumulátor túllépte a hőmérsékleti határértéket, miközben a koncentrátor akkumulátorról működik. A koncentrátor leáll, és leállítja az oxigéntermelést.	Ha lehetséges, vigye a koncentrátort hűvösebb helyre, majd kapcsolja ki és kapcsolja be újra. Győződjön meg arról, hogy a levegő be- és kimeneti szellőzőnyílások akadálytalan hozzáféréssel rendelkeznek, és a részecskeszűrők tiszták. Ha az állapot továbbra is fennáll, váltson külső áramforrásra vagy tartalék oxigénforrásra, és vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával.
	Rendszer HOT (forró): A koncentrátor hőmérséklete túl magas. A koncentrátor leáll, és leállítja az oxigéntermelést.	Győződjön meg arról, hogy a levegő be- és kimeneti szellőzőnyílások akadálytalan hozzáféréssel rendelkeznek, és a részecskeszűrők tiszták. Ha az állapot továbbra is fennáll, váltson tartalék oxigénforrásra, és lépjen kapcsolatba a felszerelés szolgáltatójával.
	Az érzékelő meghibásodott: A koncentrátor oxigénérzékelője meghibásodott.	Továbbra is használhatja a koncentrátort. Ha az állapot továbbra is fennáll, forduljon a felszerelés szolgáltatójához.
	Rendszer COLD (hideg): A rendszer hideg (< 2°C). A koncentrátor leáll, és leállítja az oxigéntermelést.	Menjen melegebb környezetbe, hogy az egység felmelegedhessen, mielőtt elindítaná. Ha az állapot továbbra is fennáll, váltson tartalék oxigénforrásra, és lépjen kapcsolatba a felszerelés szolgáltatójával.
	Rendszerhiba: A koncentrátor leáll, és leállítja az oxigéntermelést.	Váltson tartalék oxigénforrásra, és vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával.

8. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Ajánlott megoldás
Bármilyen probléma, amelyet a koncentrátor kijelzőjére, a jelzőfényekre és/vagy a hangjelzésekre vonatkozó információk kísérnek	Lásd a 7. szakaszt: Riasztásjelzők és eszköz ikon jegyzéket	Lásd az eszköz ikon és riasztás jegyzéket
A koncentrátor nem kapcsolható be a Be/Ki gomb megnyomásakor	Az akkumulátor lemerült, vagy nincs akkumulátor	Használjon külső tápegységet, vagy cserélje ki az akkumulátort egy teljesen feltöltött akkumulátorra
	Az AC tápegység nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a tápegység csatlakozását és ellenőrizze, hogy a megjelenik-e az állandó zöld fény
	A DC tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a DC tápkábel csatlakozását a készüléken és a DC kiegészítő aljzatnál
	Meghibásodás	Vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával
Nincs oxigén	A koncentrátor nincs bekapcsolva	Nyomja meg a Be/Ki gombot a koncentrátor bekapcsolásához
	A kanül nincs megfelelően csatlakoztatva, vagy megszakadt vagy akadályoztatott	Ellenőrizze a kanül és annak csatlakozását a koncentrátor fűvókájához
Nem csatlakozik a Bluetooth-hoz	Más eszközök interferenciát okozhatnak, vagy az eszközök túl messze vannak egymástól.	Vigye távolabb a koncentrátort más elektronikus eszközöktől és/vagy vigye közel a mobilkészülethez.

9. CSATLAKOZTATÁSI LEHETŐSÉGEK

Az Inogen Connect alkalmazás Bluetooth technológiával párosítja hordozható oxigénkoncentrátorát mobilkészülékével vagy táblagépével. Nem minden országban érhető el — további információért forduljon a felszerelés szolgáltatójához.

FONTOS: Az alkalmazás nem helyettesíti a felhasználói felület panelt, amely az elsődleges információforrás, amelyre a páciensnek hagyatkoznia kell az eszköz üzemeltetésekor.

FONTOS: Az Inogen Rove 6 csatlakoztatása olyan Bluetooth-kapcsolathoz, amely más eszközöket is tartalmaz, korábban azonosítatlan kockázatokat jelenthet a páciensek, az üzemeltetők vagy más harmadik felek számára. A felelős szervezetnek azonosítania, elemeznie, értékelnie és ellenőriznie kell ezeket a kockázatokat. A Bluetooth-kapcsolat későbbi változásai új kockázatokat vethetnek fel, és további elemzést igényelhetnek. A Bluetooth-kapcsolat változásai a következők:

- Változások a Bluetooth konfigurációban.
- További elemek csatlakoztatása a Bluetooth-kapcsolathoz.
- Elemek leválasztása a Bluetooth-kapcsolatról.
- A Bluetooth-kapcsolathoz csatlakoztatott berendezések frissítése.
- A Bluetooth-hoz csatlakoztatott felszerelések frissítése.

9.1 A KÉSZÜLÉK PÁROSÍTÁSA A MOBILALKALMAZÁSSAL

A készülék és a mobilalkalmazás párosítására vonatkozó használati utasítások külön találhatók. Kérjük, győződjön meg arról, hogy azokat a felszerelés szolgáltatója biztosítja, ha nem szerepelnek a csomagban.

9.2 KIBERBIZTONSÁG

Az orvostechikai eszközök biztonsága megosztott felelősség a páciensek, a szolgáltatók és az orvostechikai eszközök gyártói között. A kiberbiztonság fenntartásának elmulasztása az eszköz funkcionalitásának romlását, az adatok rendelkezésre állásának vagy integritásának elvesztését, vagy más csatlakoztatott eszközök vagy hálózatok biztonsági fenyegetéseknek való kitettségét eredményezheti.

Ha az Inogen Connect alkalmazást használja, fontos, hogy biztosítsa a következőket:

- Ügyeljen arra, hogy az operációs rendszer naprakész legyen
- Ügyeljen arra, hogy az alkalmazás naprakész legyen
- Győződjön meg róla, hogy engedélyezi a jelszavakat
- Kapcsolja ki a koncentrátor Bluetooth-át, ha nincs párosítva az Inogen Connect alkalmazással

10. TISZTÍTÁS, FERTŐTLENÍTÉS, ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kezelőnek rendszeresen szemrevételezéssel ellenőriznie kell az eszközt.

FIGYELMEZTETÉS

- NE végezzen szervizelést vagy karbantartást, amíg a felszerelés használatban van.
- NE szerelje szét az eszközt vagy a tartozékokat, és ne kíséreljen meg semmilyen karbantartást, kivéve a jelen használati utasításban leírt feladatokat; a szétszerelés áramütés veszélyével jár, és érvényteleníti a jótállást. Ne távolítsa el a zárjegy címkét. A kézikönyvben leírtaktól eltérő események esetén forduljon a felszerelés szolgáltatójához, hogy felhatalmazott személyzet szervizelje.
- NE használjon a felhasználói kézikönyvben meghatározottaktól eltérő oszlopokat. A nem meghatározott oszlopok használata biztonsági kockázatot jelenthet és/vagy ronthatja a felszerelés teljesítményét, és érvényteleníti a jótállást.
- Csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használjon a megfelelő működés biztosítása, valamint a tűz és égési sérülések elkerülése érdekében.

Az eszköz időnkénti szemrevételezéssel történő ellenőrzése szükséges annak biztosítása érdekében, hogy a kitett alkatrészek ne legyenek sérültek. A tipikus szemrevételezés a következőkre terjed ki:

- Akkumulátor csatlakozók - ezeket nem szabad hajlítani vagy deformálni.
- Kanül tűske - ennek egyenesnek és teljesen a házzal szemben kell rögzítve lennie.
- Ház - a háznak teljesen rögzítve és biztonságosnak kell lennie, repedés vagy egyéb látható sérülés nélkül.
- Részecskeszűrők - ezeknek a helyükön kell lenniük, és törmeléktől, portól vagy egyéb akadályoktól mentesnek kell lenniük.

A pótalkatrészek megvásárolhatók a berendezés szolgáltatójától vagy az Inogen gyártójától, az Inogen.com webhelyen, vagy a +1 877 466 4364 vagy a +31 30 7820689 telefonszámon.

10.1 KANÜLCSERE

Az orrkanült rendszeresen ki kell cserélni a gyártó használati utasításának megfelelően. Konzultáljon orvosával és/vagy a berendezés szolgáltatójával és/vagy a kanül gyártójának utasításaival a cserével kapcsolatos információkra vonatkozóan.

10.2 TOK TISZTÍTÁSA ÉS FERTŐTLENÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS

A folyadék károsítja a koncentrátor belső alkatrészeit és berendezéseit. Az áramütés okozta károk vagy sérülések elkerülése érdekében:

- Tisztítás előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a koncentrátort, és húzza ki a tápkábelt.
- NE engedje, hogy tisztítószer csöpögjön a levegő bemeneti és kimeneti nyílásaiba.
- NE permetezzen és ne alkalmazzon tisztítószert közvetlenül a készülékházra.
- NE ürítse le a terméket.
- NE merítse a készüléket vagy a tartozékokat folyadékba.

A durva vegyi anyagok károsíthatják a koncentrátort és a szűrőket.

- NE tisztítsa alkohollal és alkohol alapú termékekkel (izopropil-alkohol), koncentrált klóralapú termékekkel (etilén-klorid) és kőolaj alapú termékekkel vagy bármilyen más durva vegyi anyaggal.
- Enyhe folyékony mosogatószer ajánlott.

Rendszeresen tisztítsa meg a tokot az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy a koncentrátor ki van-e kapcsolva, kivette-e a hordtáskából, és távolítsa el a tápkábelt vagy az akkumulátort.
2. Tisztítsa meg a külső tokot enyhe folyékony mosószerral és vízzel nedves törölkendővel.
3. Hagyja a koncentrátort levegőn megszáradni, vagy használjon száraz törölközőt, mielőtt visszahelyezné a koncentrátort a hordtáskába vagy a hátizsákba, mielőtt a koncentrátort használná.

FONTOS: Az eszköz külsejét hetente kell tisztítani; a tartozékokat szükség szerint meg kell tisztítani. Az eszköz nem steril, és a külsejét meg kell tisztítani, és a kimeneti szűrőt ki kell cserélni, mielőtt új páciensnek szállítanák.

Kívánt esetben a külső felület fertőtlenítése elvégezhető egy megfelelő felületfertőtlenítő törölkendővel, amelyet baktériumok és vírusok elpusztítására használhatók. Használatkor kövesse a gyártó használati utasításait, amelyek leírják az alkalmazás és a felület programozott késleltetési idejét.

10.3 SZÜRŐ TISZTÍTÁSA ÉS CSERÉJE (RP-501)

A részecskeszűrőket **hetente** tisztítani kell a könnyed légáramlás biztosítása érdekében.

Tisztítani:

1. Vegye ki az akkumulátort a készülékből.
2. Távolítsa el a részecskeszűrőket a készülék mindkét bemeneti végéről.
3. Tisztítsa meg a részecskeszűrőket enyhe folyékony mosószerral és vízzel, öblítse le vízzel és szárítsa meg teljesen az újrahasználat előtt.

További részecskeszűrők vásárlásához vegye fel a kapcsolatot a felszerelés szolgáltatójával vagy az Inogen gyártóval az Inogen.com webhelyen, vagy hívja a +1 877 466 4364 vagy a +31 30 7820689 telefonszámot.

10.4 A KANÜL TÜSKE ÉS A KIMENETI SZŰRŐ CSERÉJE (RP-506)

A kanül tűske összeköti a gázútvezetést a kanüllel, míg a kimeneti szűrőt úgy tervezték, hogy megvédje a felhasználót a készülék használatakor a kis részecskék belélegzésétől. A kimeneti szűrő a kanül tűske belsejében található, és ki kell cserélni a páciens otthoni használata céljából. A kanül tűske és a kimeneti szűrő cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket:

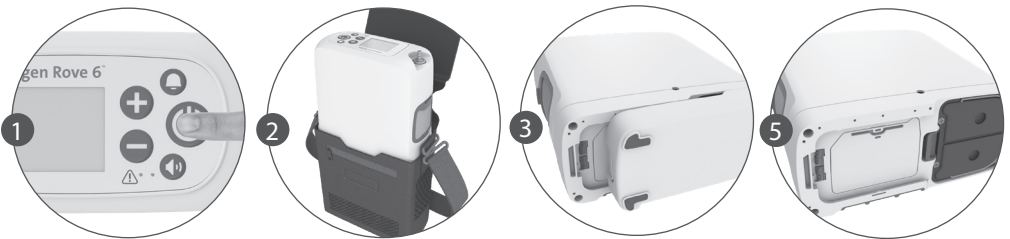
1. Forgassa el a csavarkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kicsavarja a kanül tűskét.
2. Távolítsa el a kanül tűskét.
3. Ellenőrizze, hogy nincs-e benne törmelék. Helyezze be az új integrált kanül tűskét és a kimeneti szűrőt.
4. Forgassa el a csavarkulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kanül tűske biztonságosan rögzül. Ne húzza túl.



10.5 OSZLOPCSERE (RP-502)

Az eszköz úgy van programozva, hogy figyelmeztesse Önt, ha az oszlopokat ki kell cserélni (lásd a „Riasztások” részt). Bár oszlopokat vásárolnia kell a gyártótól vagy a szolgáltatótól, az oszlopokat úgy tervezték, hogy a páciens könnyen kicserélhesse őket az alábbi lépéseket követve:

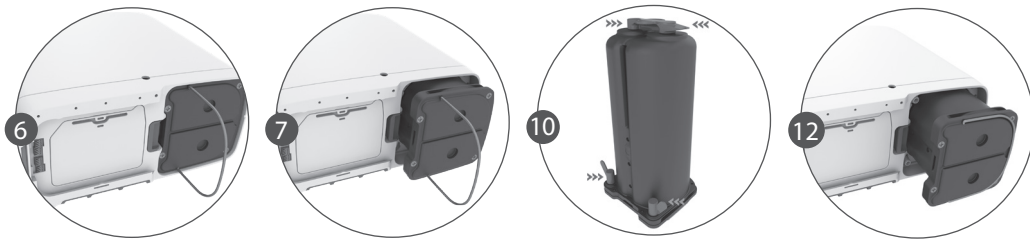
1. Kapcsolja ki az eszközt a bekapcsológomb megnyomásával és lenyomva tartásával.
2. Ha használja, vegye ki az eszközt a hordtáskából vagy a hátizsákból.
3. Vegye ki az akkumulátort az eszközből.
4. Helyezze az eszközt az oldalára úgy, hogy az alsó része látható legyen.
5. Az oszlopok az eszköz egyik oldalán találhatók.



6. Nyissa ki az oszlopokat a reteszelőgombnak az oszloptól való eltolásával.
7. Miközben nyitva tartja a reteszelő gombot, csúszassa ki az oszlop szerelvényt az eszközből a fém húzófogantyú felemelésével és meghúzásával.
8. Távolítsa el teljesen az oszlopokat az eszközből úgy, hogy kifelé húzza a fém húzófogantyút.
9. Mindkét oszlopot egy darabban vegye ki.
10. Új oszlopok behelyezéséhez először távolítsa el a négy (4) porvédő sapkát az új oszlookról.
11. Győződjön meg arról, hogy nincs por vagy törmelék a porvédő sapkák helyén.

12. Helyezze be az új oszlopokat az eszközbe rögtön a porvédő sapkák eltávolítása után.

NE hagyja szabadon az oszlop végeit.



13. Nyomja meg az oszlopokat, amíg a retesz hallhatóan kattán, és ismét zárt helyzetbe kerül.

14. Nyomja meg és hajtsa össze a fém húzófogantyút egyenesen az oszlopok alá.

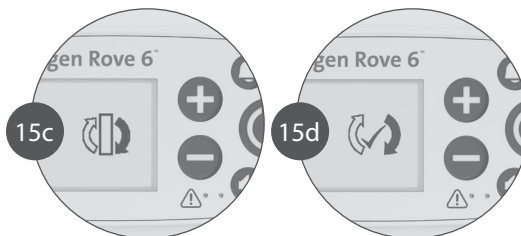
FONTOS: Értesítenie kell az eszközt, hogy kicserélte az oszlopokat. Ez megtehető magán az eszközön vagy az Inogen Connect alkalmazáson keresztül.

15. Az oszlopok visszaállítása az eszközön keresztül

- Csatlakoztassa a készüléket AC hálózathoz, de NE kapcsolja be az eszközt.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a plusz (+) és (-) mínusz gombot 5 másodpercig. A képernyőn megjelenik a „szűrő visszaállítása” információs ikon.
- Engedje el a gombokat, amint a képernyőn megjelenik a „szűrő visszaállítása” ikon.
- Nyomja meg egyszer a csengőgombot. A képernyőn megjelenik a „sikeres szűrő visszaállítás” információs ikon.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához.

16. Az oszlopok visszaállítása az Inogen Connect alkalmazáson keresztül

- Nyissa meg az Inogen Connect alkalmazást mobilkészletén vagy táblagépén.
- Navigáljon az Advanced (Speciális) képernyőre.
- Kattintson az *Additional Information* (További információk) elemre.
- Kattintson a *Column Reset* (Oszlop visszaállítása) gombra.



10.6 AZ AKKUMULÁTOR GONDOZÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A lítium-ion akkumulátorok különös gondot igényelnek a megfelelő teljesítmény és a hosszú élettartam biztosítása érdekében. Csak kompatibilis akkumulátort használjon a készülékkel.

- Tartsa szárazon** :A folyadékokat mindig tartsa távol az elemektől. Ha az akkumulátor nedves, azonnal hagyja abba a használatát, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A hőmérséklet hatása az akkumulátor teljesítményére**: Az akkumulátor a legtöbb környezeti feltétel mellett táplálja az eszközt. Az akkumulátor üzemidejének meghosszabbítása érdekében ne használja hosszabb ideig 5 °C-nál alacsonyabb (41 °F) vagy 35 °C-nál (95 °F) magasabb hőmérsékleten.

- **Akkumulátor tárolása:** Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha nem használja, hogy elkerülje a véletlen lemerülést. Az akkumulátort hűvös, száraz helyen tárolja. Tárolja legalább 40-50% -os töltéssel. Az akkumulátort teljes feltöltésig kell feltölteni, és legalább 90 naponta egyszer 0%-ra kell lemeríteni a maximális élettartam fenntartása érdekében. Kerülje az eszköz akkumulátorának tárolását szélsőséges hőmérsékleten, -20°C (-4°F) alatt vagy 60°C (140°F) felett, bármilyen ideig.
- **Az akkumulátorok ártalmatlanítása:** Az akkumulátorokat csak a hulladék hordozható akkumulátorok konténereiben szabad elhelyezni, a helyi szabályozó rendeletek szerint a válogatott települési hulladékban vagy a hulladék-újrahasznosító szervezeteknél. Az akkumulátorok le kell meríteni, vagy rövidzárlat elleni óvintézkedéseket kell tenni a nem teljesen lemerült akkumulátorok esetében (pl. a pólusok ragasztószalaggal történő szigetelésével). A lítium-ion akkumulátorok, mint minden újratölthető akkumulátor, újrahasznosíthatók, és soha nem szabad elégetni őket. A régi akkumulátorok negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és minden felhasználó köteles betartani a hulladék akkumulátorok szelektív gyűjtésére és újrahasznosítására vonatkozó helyi szabályokat.

10.7 A DC TÁPKÁBEL BIZTOSÍTÉK CSERÉJE (RP-125)

A DC tápkábel biztosítékot tartalmaz. Ha az egyenáramú tápkábelt ismert, megfelelő áramforrással használják, de az eszköz nem kap áramot, akkor előfordulhat, hogy a biztosítékot ki kell cserélni.

A biztosíték cseréje:

1. Távolítsa el a hegyet a rögzítő kicsavarásával.
Szükség esetén használjon szerszámot.
2. Távolítsa el a rögzítőt, a hegyet és a biztosítékot.
3. A rugónak az adapterházban kell maradnia.
4. Ha a rugót eltávolítják, először cserélje ki a rugót, mielőtt behelyezné a cserebiztosítékot.
5. Szereljen be egy cserebiztosítékot.
6. Szerelje vissza a hegyet.
7. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőgyűrű megfelelően van elhelyezve és meghúzva.



FIGYELMEZTETÉS

- **FULLADÁSVESZÉLY:** a biztosíték cseréjekor a kitett kis alkatrészek, kisgyermekektől és háziállatoktól távol tartandó.
- **ALAPVETŐ BIZTOSÍTÉK MÉRTEKEZÉSE:** a biztosíték helytelen cseréje tüzet vagy nem megfelelő felszerelésvédelmet eredményezhet. Kizárólag azonos típusú és besorolású biztosítékkal cserélje ki.
- **ÁRAMÜTÉS:** teljesen húzza ki a kábelt, mielőtt megpróbálná kicserélni a biztosítékot.
- Ne akasszon semmilyen tartozékot vagy tartozéktartót a dugaszra vagy a kábelre.

11. AZ ESZKÖZ JAVÍTÁSA ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSA

11.1 JAVÍTÁS

Ne kísérelje meg megjavítani az eszközt, hacsak a használati utasítás másként nem rendelkezik. Forduljon a felszerelés szolgáltatójához vagy az Inogen-hez segítségért.

11.2 ÁRTALMATLANÍTÁS

Kövesse a helyi rendeleteket az eszköz, a tartozékok és a csomagolás ártalmatlanítására és újrahasznosítására vonatkozóan. Valamennyi elektronikus eszköz az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendelet hatálya alá tartozik, és azokat a helyi szabályozó rendeleteknek megfelelően kell ártalmatlanítani a válogatott települési hulladékban vagy a hulladék-újrahasznosító szervezeteknél. Az akkumulátor lítium-ion cellákat tartalmaz, és újra kell hasznosítani. Az akkumulátort nem szabad elégetni, lásd a 10.6 pontot.

12. MŰSZAKI ÉS TERMÉKSPECIFIKÁCIÓK

12.1 SPECIFIKÁCIÓK

Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor (# IO-501 modell)	
Hálózati szigetelés	Távolítsa el mind a DC bemeneti kábelt az eszköztől, mind pedig az akkumulátort.
Méretek szabványos akkumulátorral	18,24 x 8,31 x 20,68 cm (7,18 x 3,27 x 8,14 hüvelyk)
Méretek kiterjesztett akkumulátorral	18,24 x 8,31 x 22,91 cm (7,18 x 3,27 x 9,02 hüvelyk)
Súly normál akkumulátorral	2,2 kg
Súly kiterjesztett akkumulátorral	2,6 kg
Névleges zajszint	39 dBA jellemző a 2. beállításnál (MDS-Hi) A rendszer maximális hangteljesítménye 62 dBA A rendszer maximális hangnyomása 54 dBA Jellemző legalacsonyabb riasztási hangnyomás 62,3 dBA (a hordtáskában mérve) Jellemző legalacsonyabb riasztási hangnyomás 67,5 dBA (a hordtáskában mérve) (1 méteren mért hangnyomás az ISO 3744 szerint)
Bemelegedési idő	2 perc
Oxigénkoncentráció*	90% + 6% és – 3% minden beállításnál
Inspirációs trigger nyomásérzékenység	< 0,12 cm H2O
Áramlásszabályozás beállításai	Impulzus dózis beállítása 1,2,3,4,5,6
Maximális kimeneti nyomás	< 28,9 PSI (199 kPa)
AC tápellátás	100 - 240 VAC, 50-60 Hz Automatikus érzékelés 2,0 - 1,0 A
DC teljesítmény	13,5-15,0 VDC, 100 W Max. feszültség: 12,0 - 16,8 VDC (+ 0,5)
Energiafogyasztás	120 W max.
Akkumulátor típusa	Lítium-ion
Újratölthető akkumulátor	12,0 - 16,8 VDC (± 0,5 V)
Minimális névleges kapacitás	8 cellás akkumulátor: 6400 mAh 16 cellás akkumulátor: 2x6400 mAh
Az akkumulátor töltési árama	3 A/8 cella 1,5 A/oldal (BA-500) 3 A/8 cella (BA-508) 4 A/16 cella 2,0 A/oldal
Az akkumulátor újratöltési ideje	Standard (BA-500 és BA-508): akár 3 óra Kiterjesztett (BA-516): akár 4 óra
Üzemi hőmérséklet**	5-40 °C (41 to 104 °F)
Üzemi páratartalom	15-90%, nem kondenzálódó
Működési légköri nyomás	70 kPa - 106 kPa

Inogen Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor (# IO-501 modell)	
Működési magasság**	0-3048 méter (0 - 10.000 láb)
Szállítási és tárolási hőmérséklet	– 25 és 70°C (– 13 to 158°F) között
Szállítási és tárolási páratartalom	Akár 90%, nem kondenzálódó Száras környezetben tárolandó.
Mérési bizonytalanságok:	Impulzus hangerő: a névleges hangerő ± 15%-a Nyomás: ± 0,03 psig (általános)/± 0,05 cm H2O (belégzési trigger érzékenység) Oxigénkoncentráció: ± 3% (nem számítva a hőmérsékletet, a légköri nyomást és a mérőeszköz kalibrálásától számított időt)
Intelligent Delivery Technology®	Az Inogen készülékei összetett algoritmusokat használnak, amelyeket úgy terveztek, hogy 0,12 H2Ocm-ig érzékelik a sekély légzést, és a beteg légzési sebességének megfelelően változtatják az oxigén bolus méretét. Az észlelést követően az Inogen One a belégzés első 250 ezredmásodpercén belül oxigént biztosít, amikor a leghatékonyabb az oxigénterápia.

*101,3 kPa (14,69 psi) légköri nyomás alapján 20 °C és száraz (STPD) hőmérsékleten.
** Az ezen üzemeltetési előírásokon kívüli működés korlátozhatja a koncentrátor azon képességét, hogy megfeleljen az oxigénkoncentráció előírásainak magasabb literes áramlási beállításoknál.

OSZTÁLYOZÁS

Működésmód	Folyamatos működés
Az áramütés elleni védelem típusa	II. osztály
A koncentrátor alkatrészeinek védelmi fokozata áramütés ellen	BF típus Nem szívgyógyászati alkalmazásra készült
Védelmi fokozat	IP22

12.2 IMPULZUSTÉRFOGAT ÁRAMLÁSI BEÁLLÍTÁSOK

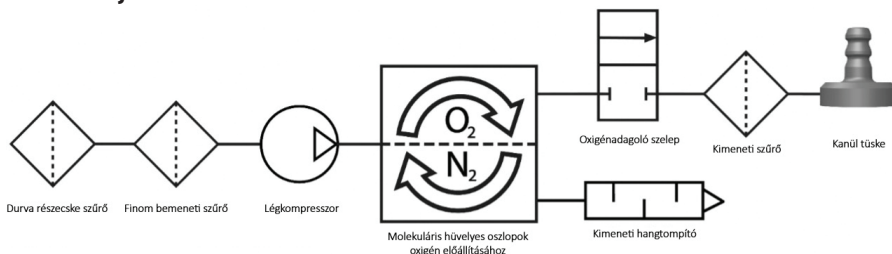
Inogen Rove 6 impulzustérfogat áramlási beállításonként (ml/légzés ± 15% ISO 80601-2-67 szerint)						
LÉLEGZET PERCENKÉNT	1	2	3	4	5	6
10	21,0	42,0	63,0	84,0	105,0	126,0
15	14,0	28,0	42,0	56,0	70,0	84,0
20	10,5	21,0	31,5	42,0	52,5	63,0
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42,0	50,4
30	7,0	14,0	21,0	28,0	35,0	42,0
35	6,0	12,0	18,0	24,0	30,0	36,0
40	5,25	10,5	15,75	21,0	26,25	31,5
ÖSSZES TÉRFOGAT PERCENKÉNT (ML/ PERC)	210	420	630	840	1050	1260

FIGYELMEZTETÉS

- Előfordulhat, hogy az oxigénterápiás felszerelések más modelljeinek vagy márkáinak beállítása nem felel meg az eszköz beállításainak.
- Előfordulhat, hogy az eszköz beállításai nem felelnek meg a folyamatos áramlású oxigént biztosító eszközök beállításainak.

PNEUMATIKUS DIAGRAM

A folyamat balról jobbra áramlik



12.3 ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁSI (EMC) INFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

- A felszerelés gyártója által meghatározottaktól vagy biztosítottaktól eltérő tartozékok, átalakítók és kábelek használata növelheti az elektromágneses kibocsátást vagy a felszerelés elektromágneses immunitásának csökkenését, és nem megfelelő működést eredményezheti.
- Kerülje az EMI (elektromágneses interferencia) ismert forrásainak, például diatermia, litotripszia, elektrokaütés, RFID (rádiófrekvenciás azonosítás) és elektromágneses biztonsági rendszerek, például lopásgátló/elektronikus cikkfelügyeleti rendszerek, fémdetektorok kitétségét. Vegye figyelembe, hogy az RFID-eszközök jelenléte nem feltétlenül nyilvánvaló. Ha ilyen interferencia gyanúja merül fel, helyezze át a felszerelést, ha lehetséges, a távolságok maximalizálása érdekében.
- A hordozható RF-kommunikációs felszereléseket (beleértve a perifériákat, például antennakábeleket és külső antennákat) legfeljebb 30 cm-re (12 hüvelyk) szabad használni az eszköz bármely részéhez, beleértve a gyártó által megadott kábeleket is. Ellenkező esetben a felszerelés teljesítményének romlása következhet be.
- Az eszközt nem szabad más berendezésekkel szomszédos vagy egymásra rakott eszközökkel együtt használni. Ha szomszédos vagy halmozott használatra van szükség, ellenőrizni kell az eszköz normál működését. Ha a működés nem megfelelő, az eszközt vagy a többi berendezést át kell helyezni.

Az orvosi elektromos berendezéseket a jelen kézikönyvben szereplő EMC információknak megfelelően kell felszerelni és használni.

Ezt a felszerelést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel az IEC 60601-1-2 szabványban meghatározott

EMC határértékeknek. A tervezésüknek megfelelően a határértékek ésszerű védelmet nyújtanak az elektromágneses interferencia ellen egy tipikus otthoni környezetben.

Koncentrátor adó modul IC: 2417C-BX31A FCC azonosító: N7NBX31A. Az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részének. A működésre a következő két feltétel vonatkozik: (1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek az eszköznek el kell fogadnia minden kapott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

12.4 ÚTMUTATÓ ÉS A GYÁRTÓ NYILATKOZATA — ELEKTROMÁGNESES IMMUNITÁS:

A koncentrátort otthoni, intézményi, jármű és egyéb közlekedési eszközök elektromágneses környezetében való használatra szánják. A koncentrátor felhasználójának meg kell győződnie arról, hogy ilyen környezetben használják. Az alábbiakban meghatározott immunitásvizsgálat során a Rove 6 továbbra is oxigént szállít a specifikáción belül.

Immunitás teszt	IEC 60601 vizsgálati szint	Elektromágneses környezeti útmutatás
Vezetett RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 6 Vrms ISM és amatőr frekvenciák	A Rove 6 hordozható oxigénkoncentrátor alkalmas tipikus otthoni, intézményi, jármű, vonat, repülőgép, hajó és egyéb közlekedési eszközök elektromágneses környezetében való használatra.
Sugárzott RF IEC 61000-4-3	10 V /m 80 MHz - 2,7 GHz	
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV érintkezés ± 2, 4, 6, 8 és 15 kV levegő	A padlóknak fából, betonból vagy kerámialapból kell lenniük. Ha a padlót szintetikus anyag borítja, a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Elektromos gyorstranziens/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV tápvezetékekhez	A hálózati áramminőségnek meg kell felelnie a tipikus otthoni, intézményi, járműben vagy más közlekedési eszközben fennálló környezetnek.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	± 1 kV vezeték(ek) vezeték(ek)hez	A hálózati áramminőségnek meg kell felelnie a tipikus otthoni, intézményi, járműben vagy más közlekedési eszközben fennálló környezetnek.
Feszültségcsökkené- sek, rövid megszakítások és feszültségváltozások az IEC 61000-4-11 tápegység bemeneti vezetékeiben	0% UT 0,5 ciklushoz 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° és 315°-on. 0% UT 1 ciklushoz 70% UT 25/30 ciklushoz 0% UT 200/300 ciklushoz	A hálózati áramminőségnek meg kell felelnie a tipikus otthoni, intézményi, járműben vagy más közlekedési eszközben fennálló környezetnek. Ha a Rove 6 felhasználója folyamatos működést igényel a hálózati megszakítások esetén, akkor ajánlott, hogy az eszközt megszakítás nélküli tápegységről táplálja.

Immunitás teszt	IEC 60601 vizsgálati szint	Elektromágneses környezeti útmutatás
Teljesítményfrekvencia (50/60 Hz) Mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőknek a tipikus otthoni, intézményi, járműben vagy más közlekedési eszközben fennálló környezetre jellemző szinten kell lenniük. Az otthoni készülékekből származó teljesítményfrekvenciás mágneses mezők várhatóan nem befolyásolják az eszközt.

MEGJEGYZÉS: UT a váltakozó áramú főfeszültség a vizsgálati szint alkalmazása előtt.

12.5 ÚTMUTATÓ ÉS GYÁRTÓI NYILATKOZAT — ELEKTROMÁGNESES KIBOCSÁTÁS

A koncentrátort otthoni, intézményi, jármű- és egyéb közlekedési eszközök környezetében való használatra szánjuk. A koncentrátor felhasználójának biztosítania kell, hogy a koncentrátort ilyen környezetben használják.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelés	Elektromágneses környezeti útmutatás
RF-kibocsátás CISPR 11	1. csoport	A koncentrátor csak belső funkciójához használja az RF energiát. Ezért az RF-kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz interferenciát a közeli berendezésekben.
RF-kibocsátás CISPR 11	B osztály	A koncentrátor minden létesítményben használható, beleértve azokat is, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a háztartási célokra használt épületeket ellátó kisfeszültségű nyilvános áramellátó hálózathoz.
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültségingadozások/ villogáskibocsátás IEC 61000-3-3	Megfelel	

ELEKTROMOS ELSZIGETELŐ ESZKÖZ

A külső tápegység biztosítja az elektromos szigetelést, ha az AC bemenet be van építve a tápegységbe.

13 VEZETÉK NÉLKÜLI KOMMUNIKÁCIÓ, SPECIFIKÁCIÓK ÉS MEGFELELÉS

13.1 BLUETOOTH ALAPSEBESSÉG/MEGNÖVELT ADATSEBESSÉG (BR/EDR) BLUETOOTH SPECIÁLIS ÉRDEKCSOPORT (SIG) BLUETOOTH ALACSONY ENERGIA (BLE)

Specifikáció	Jellemző
Szabványos megfelelés	Bluetooth™ 4.2 BR/EDR és BLE
Hatékony RF kisugárzott teljesítmény	3 dBm
Működési tartomány	≤ 7,62m
Moduláció	DQPSK & DPSK
A vételi szakasz sávszélessége	2400 - 2485 GHz

Lásd az FCC, Kanada és Tajvan nyilatkozatait

13.2 AZ ADÓ JÓVÁHAGYÁSI ADATAI

Ország	Jóváhagyás	
Egyesült Államok	FCC AZONOSÍTÓ: N7NBX31A	
Kanada	ISED: 2417C-BX31A - IC: 12246A-BM71S2 - HVIN: BM71BLES1FC2	
Európa	CE	
Korea	KCC: R-C-SWK-BX31A	 MSIP-CRM-mcp-BM71BLES1FC2

13.3 RÁDIÓ/TELEVÍZIÓ INTERFERENCIA LEHETŐSÉGE

Ország	Nyilatkozatok
Egyesült Államok	• This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. • These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: ◦ Reorient or relocate the receiving antenna. ◦ Increase the separation between the equipment and receiver. ◦ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. ◦ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Kanada	This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: • This device may not cause interference. • This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ország	Nyilatkozatok
Tajván	注意! 依據低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機， 非經許可， 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大 功率或變更原設計 之特性及功能。 第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安 全及干擾合法通信； 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無 干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及 醫療用電波輻射性 電機設備之干擾。

13.4 EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Inogen ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint az összes többi alkalmazandó uniós irányelvnek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Inogen.com/Compliance

13.5 EGYSZERŰSÍTETT UK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Inogen ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2017. évi rádióberendezésekre vonatkozó szabályzat és az összes többi alkalmazandó UK előírás alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Inogen.com/Compliance

14. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

A készülékre 3 év garancia vonatkozik (lásd az ügyfélszámlát). Az Inogen garantálja, hogy a termék normál használat és szerviz mellett, valamint a Termékhez mellékelt jótállási nyilatkozatban meghatározott ideig megfelelő karbantartás esetén anyag- és gyártási hibáktól mentes, mely időszak az eredeti szállítás napján kezdődik. Az itt használt módon, Az „Eredeti szállítás dátuma” azt az eredeti dátumot jelenti, amikor az Inogen a Terméket az Ügyfélnek szállította. A jelen garanciákat az Inogen kizárólag a Termékek eredeti Ügyfelének biztosítja, és azok nem ruházhatók át. Az itt szereplő korlátozott jótállás érvényességéhez az Ügyfél eredeti vásárlási bizonylatára és személyazonosságának igazolására van szükség. Ahhoz, hogy az itt meghatározott korlátozott jótállás érvényben legyen, az Ügyfél minden Terméket a kézbesítéstől számított két (2) napon belül és az ilyen Termék felhasználása előtt megvizsgálja. Az Ügyfél elfogadja, hogy az Inogen által a Termékkel kapcsolatban biztosított garanciák akkor érvényesek, ha Termékek használatából Terméket az Inogen utasításainak megfelelően használják, és ennek elmulasztása érvényteleníti a garanciákat. Az Inogen kizárólagos felelőssége és az Ügyfél egyedüli és kizárólagos jogorvoslata, amely a Termékekből származik vagy azokkal kapcsolatos, beleértve a jótállás megszűnését is, az Inogen kizárólagos választása szerint a Termék vagy annak egy részének javítására vagy cseréjére korlátozódik, amelyet az Ügyfél költségén az Inogen részére visszajuttatnak. A jelen jótállás csak abban az esetben érvényes, ha az Ügyfél a hiba felfedezését követően és a jótállási időn belül írásban értesíti az Inogen-t a hibás Termékről. A termékeket kizárólag az Ügyfél küldheti vissza, és csak akkor, ha az Inogen által kiadott RMA hivatkozási számmal van ellátva. Az Inogen nem vállal felelősséget a garancia feltételeinek megszegéséért, amelyre az Inogen úgy ítéli meg, hogy olyan okból merült fel, amelyre a jelen jótállás nem terjed ki. Az Inogen hozza meg a végső döntést az állítólagos hiba fennállásával és/vagy okával kapcsolatban.

Az oszlopokra, újratölthető akkumulátorokra, a hordtáskákra és a tápegységekre csak 1 év jótállás vonatkozik.

A teljes jótállási nyilatkozatért kérjük, látogasson el az inogen.com/warranty oldalra

15. VÉDJEGYEK ÉS JOGI NYILATKOZAT

15.1 VÉDJEGY

Minden védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

15.2 JOGI NYILATKOZAT

Az ebben a dokumentumban szereplő információkat gondosan megvizsgálták, és megbízhatónak tartják. Továbbá, a gyártó fenntartja a jogot, hogy módosítsa az itt szereplő termékeket az olvashatóság, a funkció vagy a kialakítás javítása érdekében. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget az itt leírt termékek vagy áramkörök nem rendeltetésszerű alkalmazásából vagy használatából fakadó károkért.

15.3 JELEN DOKUMENTUM

A dokumentumban szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A dokumentum szerzői jog által védett információkat tartalmaz. Ennek a dokumentumnak egyetlen része sem egészben, sem részben nem reprodukálható (kivéve az áttekintésekben és a tudományos cikkekben szereplő rövid részleteket) a gyártó előzetes írásos engedélye nélkül. Ügyeljen arra, hogy figyelmesen olvassa el és értse meg a termékhez mellékelt összes kézikönyvet.

16. ELÉRHETŐSÉGEK

Ha kérdései vannak az utasításban szereplő információkkal vagy az eszköz biztonságos üzemeltetésével kapcsolatban, forduljon a felszerelés szolgáltatójához:

- Inogen, Inc. 859 Ward Drive, Suite 200 Goleta, CA 93111, Egyesült Államok, +1 877 466 4362
- Inogen Europe B.V., Rijnzathe 7, 3454 PV De Meern, Hollandia, +31 30 7820689

Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt jelteni kell az Inogen Inc. felé (lásd fent) és az Ön országa illetékes hatóságának. A súlyos esemény olyan esemény, amely közvetlenül vagy közvetve halálhoz, a beteg, a felhasználó vagy más személy egészségi állapotának átmeneti vagy tartós súlyos romlásához vezet.

Ha kérdése van az Inogen vényköteles termékekkel vagy személyes egészségi állapotával kapcsolatban, kérjük, forduljon orvosához vagy egészségügyi szolgáltatójához, mivel ők ismerik legjobban az Ön egészségi állapotát.



Inogen, Inc.

859 Ward Drive, Suite 200
Goleta, CA 93111, USA,
ingyenes: 877-466-4362
+1-805-562-0515 (az USA-n kívül)

E-mail: info@inogen.net
inogen.com

USA Egyesült Államok

2024.JANUÁR



Inogen Europe B.V.

Rijnzathe 7
3454 PV De Meern
The Netherlands

Az Egyesült Királyságban felelős személy:

Emergo Consulting (UK) Limited

c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

Australian Sponsor

Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000
Australia

